

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

**Herausgeber:** Verein Saiten

**Band:** 17 (2010)

**Heft:** 196

**Rubrik:** Kalender

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

- |                            |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 2 Bregenzer Frühling.      | 52 Gare de Lion Wil.       | 62 Künstlertag Toggenburg. |
| 4 Theater und Konzert SG.  | Schloss Wartegg            | Grabenhalle St.Gallen      |
| 6 Seeballä Ausstellung SG. | Ror'berg.                  | 66 Jazzclub G St.Gallen.   |
| 25 Kunstmuseum Bern.       | Palace St.Gallen.          | Mariaberg Rorschach.       |
| Grabenhalle Bruchteil.     | Digenes Theater            | 69 Kunst Halle St.Gallen.  |
| 46 Kinok St.Gallen.        | Altstätten.                | Museum im                  |
| 52 Kunstmuseum Winterthur. | Kellerbühne St.Gallen.     | Lagerhaus SG.              |
| Kultur is Dorf Herisau.    | 58 Salzhaus Winterthur.    | Kunstmuseum St.Gallen.     |
|                            | Kugl St.Gallen.            | 71 Projektraum             |
|                            | 62 Bachstiftung St.Gallen. | NEXTEX SG.                 |

# KALENDER

## 01.-31.12.

Wird unterstützt von:  
**Schützengarten Bier**



**Schützengarten**  
Das treffliche Bier.

**MI 01.12.**

### KONZERT

**Kashmir.** Nordische, schwermüttige Musik. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Musicamundo: Freddy Lukas.** Klassische Musik trifft auf den Jazzer Herbert Kramis. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Nick Curran & the Lowlives.** Shake Rattle & Roll. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Radio und Ping Pong.** Stadtfilter in 3D. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Salsa-Night.** Ers Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

### FILM

**Coeur animal.** Ein Bergbauer führt auf seiner Alp ein hartes Regime. Ein starkes Debüt. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.** Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**Octubre.** Ein einsamer Pfandleicher wird unversehens Vater: er findet ein Baby in seiner Wohnung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

### THEATER

**Demi-Pas.** Ein magisches Lichtspieltheater. Eine Performance von Julien Maire. Kunst Halle St.Gallen, 20 Uhr

**Der jüngste Tag.** Schauspiel in sieben Bildern von Ödön von Horváth. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Othello.Therapie.** Schauspiel von John von Düffel. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Schöne Bescherung.** Die Tücken der Weihnachten. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

### KABARETT

**Barbara Baldini.**

Heart-Core – Sextra-lustig. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Chaostheater Oropax.**

Der 54. November. Danach wird Weihnachten für immer anders sein. Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Hedwig Scherrer.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Mark Morrisroe.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

### LITERATUR

**Cut up or Shut up.** Jürgen Ploog und Carl Weisser kommen. Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

**Elisabeth Binder.** Der Wintergast. Zwei Neuankommen stören das gewohnte Leben eines Bergdorfes. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

### VORTRAG

**Fern der Heimat.** Lokaltermine im Spannungsfeld von Welthandel und Migration. Fotomuseum Winterthur, 12:15 Uhr

### KINDER

**Chonnt ächt hüt de Samichlaus.** Der Esel vom Chlaus ist krank. Ab 4 Jahren. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

**Pippi Langstrumpf.** Familienstück von Astrid Lindgren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Rumpelstilzchen.** Ein Theaterstück für alt und jung. Casino Herisau, 14:30 Uhr

**Schläfernäfunklä.** In fremde Welten entführt. Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

### DIVERSES

**Künstlergespräch.** Veranstaltung im Rahmen der Ausstellung von Andy Guhl. Kunsthalle Wil, 19 Uhr

### DO

**02.12.**

### KONZERT

**Bauchklang.** Lippenakrobatik, Synchronschwimmen der Zungen. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

**Holstuonarmusicbigbandclub.** Die kleinste Big Band der Welt. Féstspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Junes.** St.Galler Singer-Songwriter-abend. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**OneRepublic.** Mit der CD «Waking up» auf Tour. Event Center Hohenems, 20 Uhr

**Shantel & Bucovina Club Orkestar.** Eklektischer Wirbel-Sound. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Curtain Club.** Zwischen Schwarz und Weiss. Kulturladen Konstanz, 23:30 Uhr

**Die J-Bar.** Gemütliches Beisammensein. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

62 Künstlertag Toggenburg.  
Grabenhalle St.Gallen  
Ror'berg.  
66 Jazzclub G St.Gallen.  
Mariaberg Rorschach.  
69 Kunst Halle St.Gallen.  
Museum im  
Lagerhaus SG.  
Kunstmuseum St.Gallen.  
71 Projektraum  
NEXTEX SG.

**Do – Bar.** Donnerstagsbar mit DJ-Musik. USL Amriswil, 19:30 Uhr

### FILM

**Complices.** Frédéric Mermouds Psychothriller und Liebesdrama aus der Romandie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**Kurz und Knapp.** Kurzfilme aus dem Baskenland. Kugl St.Gallen, 20:30 Uhr

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Dinner for one.** Wie alles begann. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Grado.** Ein Mann soupiert mit seiner neuen Urlaubsbekanntschaft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Kasimir und Karoline.** Enttäuschte Hoffnung und eine unerfüllte Liebe. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Meisterklasse.** Maria Callas, die Ausnahmeerscheinung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Splitternacht.** Offene Bühne für Amateure, Profis und Dilettanten. K9 Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

### KABARETT

**ABBA jetzt!** Music-Comedy-Hommage. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Das Bundeskabarett.** Es ist laut, es ist schwitzig, es ist Rock'n'Roll. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Rolf Schmid.** Und grad nom! Das Beste aus 6 Soloprogrammen. Hotel Metropol Widnau, 20 Uhr

**SchlössleTV-Weihnachts-Special.** Multimedial Show. Schlössle Keller Vaduz, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**WasserDampf.** Die Tamala Clown Akademie. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

### TANZ

**Performance.** mit Julia Kläring und Andrea Salzmann. Flatz Museum Dornbirn, 19 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

«neue räume». Vernissage. NEXTEX St.Gallen, 19 Uhr

**Der Fürst als Sammler.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Harun Farocki.** Führung. Kunstmuseum Bregenz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Fröhschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

**Jam on Poetry.** Es sind alle eingeladen. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Unendlicher Spass.** Bruno Ganuz liest David Foster Wallace. Kreuz Jona, 20 Uhr

### VORTRAG

**Deutsche Literatur.** Welche Relevanz hat Literatur für die heutige Gesellschaft? Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**«For Real!»** Führung mit Mittagesse, zubereitet vom Team des Palais Bleu. Trogen. Kunst Halle Sankt Gallen, 12 Uhr

**Marco Polo, die weltberühmte Chinareise.** Vortrag mit Lichtbildern von Michael Henss. Hubschuhau Steckborn, 19:30 Uhr

### KINDER

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

### DIVERSES

**Frauentempel Stimmenfeuer.** Stimmenfeuer und Tanz. Frauenteempel St.Gallen, 19:30 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

### FR

**03.12.**

### KONZERT

**Andoltisbuobo.** Geigen und Jodeln in alle Richtungen. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Ayres.** Klassische Gitarre und eine anatomische Langhalslaute. Planetarium Kreuzlingen, 20 Uhr

**Florian Ast.** Zum Singen geboren. Kirche Jung Rhy Altstätten, 20 Uhr

**Fritz Pauer Trio & special Guests.** Ein Quintett aus Gesang, Tenorsax, Piano, Bass und Drums. Jazzhus Lustenau, 21 Uhr

**Gamebois.** Soul mit Elektro-nismen, fabrigli Buchs, 20 Uhr

**iPod-Battle.** Runde 2. Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21:30 Uhr

**John Bello Soundsystem hosted by Kool Savas.** Hits live performt. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Kontrovers & Fearlefunk.** Friescher Mundart-Rap. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Long Distance Calling.** Grosse Gesten, kleine Besonderheiten. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Max Lässer und das kleine Überlandorchester.** Schweizer Alpenmusik. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Royal Republic.** IndieRock. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Golden Disko Ship.** Kapitänin mit feinem Sound. Auch dabei sind Tim & Puma Mimi. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**The Green Socks.** Irish Folk Gitarre, Flöte, Geige & Gesang. Kafefhaus St.Gallen, 20 Uhr

**Triology.** Piu Nandi, Rajib Karmakar und Snagita Chatterjee. Berufsschul- und Kurszentrum Rosenegg Kreuzlingen, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Dance Free.** Im rauch- und alkoholfreien Tanzraum. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Good Vibez – Rubb a Dube Soundstation.** Gute Stimmung, gute Musik. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Tango Argentino.** Milonga. Tanznacht mit Dj. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

### FILM

**Drei Farben: Blau.** Der Klassiker. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**El Viento se llevó lo que.** Ein argentinisches Dorf mit einer filmverrückten Bevölkerung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Gran Torino.** Ein mürrischer Einzelgänger wird durch sein beherztes Eingreifen zum Helden. Bistro zu Tisch Bischofszell, 20 Uhr

**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauber-Künstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Tamara Drewes.** Die gut aussehende Frau bringt ein Kaff durcheinander. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**Der jüngste Tag.** Schauspiel in sieben Bildern von Ödön von Horváth. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Dinner for one – wie alles begann.** Solche Kandidaten hat sich die Regisseurin zum Casting gerade gewünscht. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Dinner Krimi.** Die Dreharbeiten zum neuen Bond-Streifen verlaufen nicht wie geplant. Einstein Hotel St.Gallen, 19 Uhr

**Grado.** Ein Mann soupiert mit seiner neuen Urlaubsbekanntschaft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kasimir und Karoline.** Enttäuschte Hoffnung und eine unerfüllte Liebe. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Othello.Therapie.** Schauspiel von John von Düffel. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Dings.** Ein Singspiel von Les Reines Prochaines. Salon Précaire Frauenfeld, 20:15 Uhr

**PALACE** DEZEMBER  
BLUMENBERG PLZ ST. GALLEN PALACE SG

**JUNES** CH 4 SOUL  
2 A CRASHED BLACKBIRD CALLED GALLEN  
CH ROSEHIP MIT DEN HELSINKI SOULSTEW-DJS

**3 TIM + PUMA** 10 X JAHRE  
MIMI CH GOLDEN DISKO SHIP DE POETRY SLAM SG  
JASMINA MASCHINA DE

**13 A PLACE TO BURY STRANGERS** USA

17 11 VISUAL NICHT: IV GEHÖRLOSENNACHT

BUNTER ABEND KINO-DINNER-SPEKTAKEL MIT DER COMPAGNIE BUFFPAPIER. DIVA ELISABETH, PFANNEN STIHL+SPÄHNE, STAHLBERGER, UVA.

**JOY** UK 18 ORBISON  
DubExMachina SOUNDSYSTEM GUYUS & NEW.COM DJ GEORG GATSAS

**23 WEIM NACHT BAR** 30 RAP 1981 HISTORY

ERFREULICHE UNIVERSITÄT FIT UND FERTIG - CRASHKURS ZUR VERTEIDIGUNG DES SOZIALSTAATS  
VORSCHAU

14.1. NAVEL CH / 15.1. METEOTROP / 22.1. THEATER AM TISCH: JÖRG FAUSER  
27.1. HANS UNSTERN & BAND DE / 8. FEB MARK KOZELEK SUN KIL MOON, USA  
10.2. TIMBER TIMBRE CAN / 12.2. GLASSER USA / 23. JOAN AS POLICE WOMAN USA

**DIogenes THEATER** CH-9450 ALTSTÄTTEN www.diogenes-theater.ch

**Samstag, 11. Dezember 2010, 20 Uhr**  
Gerhard Polt und die Biermösl Blosn  
**«Jubiläum»**  
Typisch bayrische Volksmusik und bissige satirisch-politische Texte.

**Freitag, 24. Dezember 2010, 15 Uhr**  
Ulrich Gabriel, für Kinder (und Erwachsene)  
**«Der klingende Adventskalender»**  
und wie der Schneehase Nagobert auf Weihnachten wartete.

**Di 28. & Mi 29. Dezember 2010, 20 Uhr**  
Töbi Tobler und Ficht Tanner  
**«Aus Freude an der Musik»**  
Hackbrett und Kontrabass

**Samstag, 15. Januar 2011, 20 Uhr**  
Bea von Malchus  
**«Die 7 Todsünden»**  
Eine Sitz-Revue für Eremiten

**Fr 21. & Sa 22. Januar 2011, 20 Uhr**  
Les trois Suisses  
**«Herzverbrecher»**  
Vorpremiere  
Genussvoll für Frauen, lehrreich für Männer!  
Vorverkauf Boutique Gwundernase, Telefon 071 755 19 65

**'10 Dezember**

**kellerbühne**  
Amateure & Vollprofis  
Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im Voraus  
Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch  
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

<b>ST. GALLER BÜHNE</b>	Sa 04.12 14.00/16.30 So 05.12 14.00/16.30 Mi 08.12 14.00/16.30 Fr 10.12 20.00 Sa 11.12 14.00/16.30 So 12.12 14.00/16.30 Mi 15.12 14.00/16.30 Fr 17.12 20.00 Sa 18.12 14.00/16.30 So 19.12 14.00/16.30	Das Amateurtheater «St.Galler Bühne» zeigt <b>Die Bremer Stadtmusikanten</b> Dialektmärchen nach den Brüdern Grimm: Vom Schicksal zusammengeführten sich Esel, Hund, Katze und Güggel auf den Weg, um sich in Bremen als Stadtmusikanten zu bewerben. Genaue Informationen unter: www.st-galler-buehne.ch Kinder: Fr. 7.-, Erwachsene: Fr. 15.-
		
	Do 09.12 20.00	Unter Christian Mägerles Leselampe <b>Erwin Messmer - Lyriker</b> Christian Mägerle spricht mit Erwin Messmer über dessen neues Buch «Gschaik und Gschtaelaesch - Alemannische Gedichte im St.Galler Dialekt». Musik: Jürg Brunner. In Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für deutsche Sprache und Literatur Fr. 20.-
	Fr 31.12 20.00	Scena & kleine komödie <b>Männer &amp; Sekretärinnen</b> von Franz Wittenbrink Silvester-Doppel-Vorstellung und Premiere Die Tickets für die Silvester-Doppel-Vorstellung beinhalten: ein Apéro-Riche-Buffet in der grossen Pause (ca. 40. Min.) und ein Silvester-Cupi. Der Vorverkauf ist vom 24. bis 27. Dez. sowie vom 31. Dez. bis 3. Jan. geschlossen. Unter www.kellerbuehne.ch ist die Platz-Reservation online jederzeit möglich. Fr. 85.- (Alle Ermäßigungen und Passpartouts ungültig)

Mit Unterstützung von: //////////////// SWISSLOS Kulturförderung  
Stadt St.Gallen Kanton St.Gallen  
Sponsoren: MIGROS TAGBLATT  
TAGBLATT

  
Mühlegasse 1-3  
9000 St.Gallen  
071 227 47 47  
info@rossitor.ch  
www.books.ch



## Schweizer Erstaufführung

Othello-Therapie im parfin de siècle

Männer und Frauen passen einfach nicht zueinander, das haben Desdemona, Emilia und Bianca – Othellos Erdrosselte, Jagos Erstochene und Cassios Ex – ziemlich drastisch am eigenen Leib erfahren. Im Selbstdwertgefühl lädiert, sitzen sie ein paar hundert Jahre später an einer Bowlingbahn und reden über nichts anderes als ihre verkorksten früheren Beziehungen. Dabei entwerfen sie jeweils ihre ganz persönliche Othello-Therapie, gieren nach einem anderen Leben und sind in ihrer Vorstellung dem Glück bereits zum Greifen nah – bis sie der Mut verlässt.

**Mittwoch, 1., Freitag, 3., Samstag, 4., Dienstag, 7. und Mittwoch, 8. Dezember, jeweils 20 Uhr.**

**Theater parfin de siècle St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.parfindesiecle.ch](http://www.parfindesiecle.ch)



## Übers Land mit dem «kleinen» Orchester

Max Lässer in Sommeri

Der Schweizer Ausnahmegitarrist Max Lässer fährt wieder «Überland». Mit dem Schwyzerörgeli-Spieler Markus Flückiger und dem Hackbrettspieler Töbi Tobler mischt er im doppelten Wortsinn unerhörte harmonische und rhythmische Elemente mit Melodien, die vor über hundert Jahren an Stubeten zu hören waren. Und selbst die mannigfältigen Einflüsse der letzten vierzig Jahre Populärmusik sind miteinbezogen. Das «kleine» Überlandorchester, ein Destillat des achtköpfigen grossen Orchesters, spielt nicht nur Tanzstücke, sondern vor allem auch eigene Kompositionen.

**Freitag, 3. Dezember, 20.30 Uhr.**

**Löwenarena Sommeri.**

Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)



## Höhepunkt der Tour

Tanzplan Ost in Steckborn, St.Gallen und Konstanz

Das grenzüberschreitende Förderprojekt Tanzplan Ost zeigt quer durch die Region Auftritte professioneller Ensembles und Tanzangebote für alle. Der Tanzplan Ost bietet ein breites Spektrum an heutigen Tanz- und Tanztheater-Formen auf hohem Niveau.

**Fr. 3., Sa. 4. Dezember, jeweils 20 Uhr.** **Phönix-Theater Steckborn.**

**Fr. 10. Dezember, 18:30 Uhr (Ref.), 20 Uhr (Vorst.). Sa, 11. Dezember, 18:30 Uhr («Auf zum Tanz», I.Teil), 20 Uhr (Vorst.). Lokremise St.Gallen.**

**So, 12. Dezember, 11 Uhr.** **(Filmmatinée). Kinok St. Gallen.**

**Fr. 17. Dezember, 20 Uhr.** **Theater Konstanz.**

Mehr Infos: [www.tanzplan-ost.ch](http://www.tanzplan-ost.ch)



## Waidwund schön

Stiller Has in Amriswil

Himmeltraurig schön ist der waidwunde Blues des neuen Albums «So verdorbé». Nie zuvor wurde der Wortkünstler und Stimmspieler Endo Anaconda von einer Band so kongenial umgarnt wie von der aktuellen Formation mit Gitarrist Schifer Schafer, Bassistin Salome Buser und Schlagzeuger Markus Fürst. In Songs um Sucht und Sehnen, Lebenslust und Todesahnung halten Stiller Has, mit dem ihnen eigenen poetischen Sarkasmus, der Schweiz den Spiegel vor.

**Samstag, 4. Dezember, 20.15 Uhr.** **Kulturforum Amriswil.**

Mehr Infos: [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)

## St.Galler Weihnachtscircus.

Liliputs Original. St.Gallen,

18:30 Uhr

## KABARETT

**ABBA jetzt!** Music-Comedy-Hommage. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Das Tier in mir - Deutschland primat.** Mit Michael Ehnert. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Harald Hentschel.** Zaubershow. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**A-live.** Die fröhliche Dinner-Show. Stadtsaal Wil, 19 Uhr

## TANZ

**Tanzplan Ost.** Zeitgenössischer Tanz auf Tournee. Phönix Theater 81 Steckborn, 20 Uhr

## MUSICAL

**Der Kleine Lord.** Nach dem Roman von Frances Hodgson Burnett. Tonhalle Wil, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Appenzellerland von Leo Suter.** Vernissage. Kulturbar RAB-Bar Trogen, 18 Uhr

**100 Jahre Bergrettung.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Thomas Moecker.** Vernissage. Magazin 4 Bregenz, 19 Uhr

**Zufucht auf Raten.** Führung. Kuefer-Martis-Huus Ruggell, 18 Uhr

## KINDER

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## DIVERSES

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Honiger Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

**SA**

**04.12.**

## KONZERT

**AION Quintett.** Plattentaufe «Road of Passion». Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Ashtrays.** Ostschweizer Mundart-rock. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Bob Malone.** Blues, Rock, Folk, Jazz. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Coogans Bluff.** Stoner Rock und Grunge gemischt. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Jazz in Winterthur.** Präsentiert: Günter Adler. Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr

**Kleabor Bahnteifl.** Das 4. Programm mit neuen Liedern. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**Kool Savas John Bello Sound.** Gehostet und live performt. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Marginal.** CD-Taufe. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Open Season.** Ska, Rocksteady, Reggae. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

**Rose Spektakel.** Starch feat. Marc sway. Haus Rose Stein, 20:30 Uhr

**Russkaja.** The Return Of The SKAmichlaus. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Soirée Classique 2.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 17 Uhr

**Grant Hart.** Songs & Voices. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Stiller Has.** Sucht und Sehnen, Lebenslust und Todesahnung. Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

**The Green Socks.** Irish Folk. Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Chamäleon.** Kult-Disco ab dreisig. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Illusion Room feat. Mike Väth.** Techhouse. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Moschitblock.** Positiven Schallwellen. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

## Salsa Dance Night.

DJ Andrés. G Jazz Club St.Gallen, 20 Uhr

**Soul Gallen.** Mit den Helsingi Soulstew-DJs. Palace St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Bellaria – So lange wir leben!**

Eine tragikomische Hommage an das Wiener Kino Bellaria. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 14:30 Uhr

**Coeur animal.** Ein Bergbauer führt auf seiner Alp ein hartes Regime. Ein starkes Debüt. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauberkünstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzige Abrüstungsinitiative der Filmgesichter. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Tamara Drewe.** Die gut ausschende Tamara bringt das heimatische Kaff durcheinander. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Die Dreigroschenoper.** In Soho betreibt Peachum einen Handel für Bettlerzubehör. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Dinner for one – wie alles begann.** Solche Kandidaten hat sich die Regisseurin zum Casting gerade gewünscht. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Grado.** Ein Mann soupirt mit seiner neuen Urlaubsbekanntschaft. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**Kasimir und Karoline.** Enttäuschte Hoffnung und unerfüllte Liebe. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Othello. Therapie.** Schauspiel von John von Düffel. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/18.30 Uhr

## KABARETT

**Erfolg für Alle.** Der große Dilettant Senkrechti und der kleine, putzimmlende Pedant Pusch. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Fabian Unteregger.** Showbiss: Federer, Hitzfeld, Mörgeli, Leuenberger. Tonhalle Wil, 20 Uhr

**Flurin Caviezal.** Und die vier heiligen drei Könige. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Himmel, Hirsch und Hirn – ein höllisches Vergnügen.** Schlafenden Hunde stellen den Monotheismus ins Rampenlicht. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Leo Bassi.** «Weird Instinct» in English. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Maschek.** 090909 – Ein katastrophaler Fernsehtag. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

## TANZ

**Tanzplan Ost.** Zeitgenössischer Tanz auf Tournee. Phönix Theater 81 Steckborn, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bauen im Dorf.** Führung. Appenzeller Volkskunde-Museum Steinach, 14 Uhr

**Harun Farocki.** Führung. Kunstmuseum Bregenz, 14 Uhr

## LITERATUR

**Wintermärchen mit Trudi Gerster.** Die Märchenkönigin. Hotel Linde Heiden, 19:30 Uhr

## KINDER

**Chonnt ächt hüt de Samichlaus.** Der Esel vom Chlaus ist krank. Ab 4 Jahren. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 16/18 Uhr

## D'Bremer Stadtmusikante.

Das Märchen in St.Galler Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

**Pippi Langstrumpf.** Familienstück von Astrid Lindgren.

Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Schneehase Nagobert und der klingende Adventskalender.**

Mitmach-Adventskonzert für Kinder ab 4 Jahren. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Stressfrei Kidsparty.** Für Kinder zwischen 5 und 12 Jahren. Glaubenzentrum St.Margrethen, 10 Uhr

**Zwei Faden Tief.** Figurentheater frei nach «Leben auf dem Mississippi» von Mark Twain. Theater am Bauernmarkt Feldkirch, 15 Uhr

## DIVERSES

**Adventsmarkt.** Der Trogner Adventsmarkt feiert sein 25-jähriges Jubiläum und das Viertel ist ein Teil davon. Viertel Bar Trogen, 12 Uhr

**Einblick ins Geburtshaus Artemis Steinach.** Ein Blick hinter die Fassade werfen. Geburtshaus Artemis Steinach, 09 Uhr Diverses

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Honiger Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr

**SO**

**05.12.**

## KONZERT

**«In Dixie Jubilo».** Weihnachtsklänge. Ev. Kirche Roggwil, 17 Uhr

**Abendmusikzyklus.** Konzert mit dem russischen Chor Lyra. Ev. Kirche Weinfelden, 17:15 Uhr

**Adventskonzert.** Chor «The Friends» und Streicher der Musikschule Oberrheintal. Kath. Kirche Lützingen, 17 Uhr

**Appenzeller Christmas-Gospel.** Gospelchor Appenzeller-Mittelland. Ev. Kirche Teufen, 17 Uhr

**Flamenco Big Band.** Flamenco fusioniert mit Jazz. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr





## Mit dem grossen Ensemble unterwegs

Pierre Favre in Romanshorn

Nach seinen Konzerten mit der Pipa-Spielerin Yang Jing und dem Musikerpaar Maya Homberger und Barry Guy kommt Pierre Favre erneut nach Romanshorn. In seinem Ensemble spielt eine Reihe hervorragender Musiker. Mit dem Arte Quartett ist das aufregendste Saxophonquartett der Schweiz integraler Bestandteil, und mit Philipp Schaufelberger, Gitarre, Wolfgang Zwicker, Bassgitarre, und Bänz Oester, Kontrabass, schart der Meister eine exzellente Rhythmusgruppe um sich. Für improvisatorische Highlights sorgen der bekannte Saxophonist Frank Kroll und der junge Posaunist Samuel Blaser.

**Samstag, 5. Dezember, 17 Uhr.**

**Alte Kirche Romanshorn.**

Mehr Infos: [www.klangreich.ch](http://www.klangreich.ch)



## Zehn Jahre Poetry Slam St.Gallen

Grandmaster-Slam-Champ

Die besten Slamer der letzten zehn Jahre treten gegeneinander an im Kampf um den begehrten Titel des St.Gallen-Grandmaster-Slam-Champs: mit Florian Cieslik, Gabriel Vetter, Sebastian 23, Lars Ruppel, Felix Römer, Franziska Holzheimer, Lara Stoll, Lasse Samström, Wehwalt Koslovsky, Micha Ebeling, Micha El Goehre, Renate Leukert, Renato Kaiser, Stefan Abermann, Sven Kämä, Tobi Kunze, Frank Klötgen, Richi Küttel, Erit Hasler (s. Bild!), Mathi Frei, Sam Hofscher, Simon Chen und vielen mehr.

**Freitag, 10. Dezember, 21 Uhr.**

**Palace St.Gallen.**

**Freitag, 10., Samstag, 11. Dezember, jeweils 21 Uhr. Grabenhalle St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.slamgallen.ch](http://www.slamgallen.ch)



## Italo-Blues

Rudy Rotta in Mogelsberg

Rudy Rotta ist ein Name, den man so schnell nicht mehr vergisst, wenn man ihn live erlebt hat. Der gebürtige Italiener hat den Blues nicht nur im Blut, er hat ihn auch ganz tief in seiner Seele. Nach dem Durchbruch in seinem Heimatland stürmt Rudy Rotta nun wie ein Tornado durch Europa und hinterlässt in Deutschland, Österreich, Belgien, Frankreich, England, Irland und der Schweiz ein begeistertes Publikum.

**Samstag, 11. Dezember, 20.15 Uhr.**

**Gasthaus Rössli Mogelsberg.**

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



## Ein grosser Klangraum

«Ecce Advenit» in der Kathedrale

Ein wirkliches Adventsoratorium bietet die Uraufführung von «Ecce Advenit» des deutschen Komponisten Winfried Offele. Ein Hauptchor (Collegium Vocale St.Gallen, Vokalensemble Konstanz), ein Fernchor (Domchor St.Gallen, Münsterchor Konstanz), ein Kinderchor (St.Galler Domsingschule, Jugendkantorei Konstanz), ein Solistenquartett und das sinfonisch besetzte Orchester verwandeln die Kathedrale in einen grossen Klangraum. Das Publikum ist eingeladen, adventliche Weisen im Wechsel mit den Chören und Instrumenten mitsuzingen.

**Samstag, 11. Dezember, 19.15 Uhr.**

**Kathedrale St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.dommusik-sg.ch](http://www.dommusik-sg.ch)

**Franz Schubert.** Lieder für Sopran, Horn und Klavier und Texte aus dem Roman «Schubert». Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

**Panflötenkonzert mit Werner Alder am Hackbrett.** Das Panflötenensemble PanMusica und Werner Alder. Ev. Kirche Stein, 17 Uhr

**Pierre Favre Grand Ensemble.** Schweizer Jazzmusiker. Alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr

**Trio Artemis.** Klassik, Salonmusik, Volksmusik aus aller Welt. Kultur im Bären Häggenschwil, 11 Uhr

## FILM

**«Ben Hur».** Der Klassiker von William Wyler, 1959. Cineclub. Kino Rex St.Gallen, 20 Uhr

**Die Frau mit den 5 Elefanten.** Das berührende Porträt der verstorbenen Dostojewskij-Übersetzerin Swetlana Geier. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

**Hugo Kobelt, pédaleur de charme.** 1950 gewann er den Giro d'Italia und die Herzen aller. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**Octubre.** Ein einsamer Pfandleiher wird unversehens Vater: er findet ein Baby in seiner Wohnung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tanzträume.** Jugendliche tanzen «Kontakthof» von Pina Bausch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Wildnis Schweiz.** Die Vielfalt und Schönheit der Tier- und Pflanzenwelt. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

**Die Entsorgung von all dem Zeugs.** Sprechoper von Andrea Graf. Buch und CD Vernissage. Freihandbibliothek St.Gallen, 11 Uhr

**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Revue für einen Theaterrequisiteur. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kasimir und Karoline.** Enttäuschte Hoffnung und eine unerfüllte Liebe. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

**La sonnambula.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 17 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 14/17:30 Uhr

**Hardys Grotto.** Musik-Theater des Theater Stockdunkel. Kammgarn Schaffhausen, 19 Uhr

## KABARETT

**Django Asüll.** «Fragil». Wie viel Gruppendynamik erträgt ein Individuum? Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Maschek.** 090909 – Ein katastrophaler Fernsehtag. Theater am Saumarkt Feldkirch, 11 Uhr

**Wasserdrampf.** Comedy Show von der Tamala Clown Akademie. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Monalisa Ghosh.** Indischer Tanz und Musik. K9 Konstanz, 20 Uhr

## MUSICAL

**Ds'Hippigspängschti und der geldig Schlüssel.** Musical für die ganze Familie. Stadtsaal Wil, 14 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alexandra Maurer.** Führungen. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Berenike Wasserthal-Zuccari.** Finissage. Galerie Werkart St.Gallen, 12 Uhr

**Die Natur der Kunst.** Führungen. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Harun Farocki.** Führungen. Kunsthaus Bregenz, 11/16 Uhr

**Hélène Kaufmann Wiss.** Führung. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Ittinger Museum und Kunstmuseum Thurgau.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Mark Morrisroe.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Oskar Kokoschka – Wunderkammer.** Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Die Malerin Hedwig Scherrer und der Bildhauer Wilhelm Meier.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Stefan Vollenweider.** Führung. IG Halle Rapperswil, 11:15 Uhr

## LITERATUR

**2. Advent.** Orientalischer Geschichtenenabend. Kaffeehaus St.Gallen, 17 Uhr

**Ein weihnachtlicher Blick durchs Schlüsselloch.** Weihnachtsgeschichten mit Musik. Parfin de siècle St.Gallen, 11/17:30 Uhr

## VORTRAG

**NGW – Wissenschaft um 11.**

«Der Australopithecus als Bindeglied in der Menschheitsforschung?» Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

**Signierstunde.** Mit Harun Farocki. Kunsthaus Bregenz, 11 Uhr

## KINDER

**Chonnot ächzt hüt de Samichlaus.** Der Esel vom Chlaus ist krank. Ab 4 Jahren. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Dä Samichlaus chunnt.** Mit Märchen und Musik. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 15 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

**D'Bremer Stadtmusikante.** Das Märchen in St.Galler Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

**Ich – einfach unverbesserlich.**

Gru, der fieseste Schurke der Welt. Kino Rosenthal Heiden, 15 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.** Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**Nur ein Tag.** Wildschwein, Fuchs und Eintagsfliege werden Freunde. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Rumpelstilzchen.** Ein Theatertück für alt und jung. Casino Herisau, 14:30 Uhr

**Schwarz wie Tinte.** Schneewittchen reloaded. Puppenspiel. Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

## DIVERSES

**Kochen & Essen.** El Salvador. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr

## MO 06.12.

## KONZERT

**Aja Soul Group.** CD-Präsentation. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

## FILM

**Coeur animal.** Ein Bauer führt auf seiner Alp ein hartes Regime. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**HSG Big Band.** 25 Jähriges Jubiläum. G Jazz Club St.Gallen, 19:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Black Arrow Soundsystem.** Reggae-Disco. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Comrades in Dreams.** Eine vergnügliche Reise in unterschiedliche Kinowelten. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Hugo Kobelt, pédaleur de charme.** 1950 gewann er den Giro d'Italia und die Herzen aller. Kino Rosenthal Heiden, 14:15 Uhr

**King Kong.** Ein Forscherteam stösst auf einen gigantischen Gorilla. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

**L'illusionniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauberkünstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr



## Ein Scheissprogramm, das sitzt

Super8 in Arbon

Super8 setzt Glückshormone frei; genau das Richtige für einen kalten Winterabend. In ihrem neuen Bühnenprogramm «Glanz und Kloria» demonstrieren die kloreichen Acht, wie nahe Glamour und Grundbedürfnis beisammen liegen. Das Stille Örtchen und alles, was damit zusammenhängt, wird lautstark, aber auf gut verdauliche Weise besungen. Bevor es zu schmutzig wird, spült die Band das Lied vom Klo und schickt das Publikum entspannt vom Stuhl. Ein Scheissprogramm, das sitzt!

**Samstag, 11. Dezember, 21 Uhr.**

**Cuphub Arbon.**

Mehr Infos: [www.cuphub.ch](http://www.cuphub.ch)



## Rückschau auf ein verlorenes Paradies

Pedro Lenz in Herisau

Der erste Roman von Pedro Lenz! In «Der Goali bin ig» hält ein Ich-Erzähler Rückschau auf ein verlorenes Paradies. Der Goali, ein Süchtiger aus einem Dorf im Mittelland, erzählt in Umgangssprache von seiner Lebenswelt in den achtziger Jahren. Seine Sicht auf die Umgebung ist getrübt vom Wunsch, sein bisheriges Leben schöngeredet. Nach einer Gefängnisstrafe versucht er wieder im Alltag Fuss zu fassen, findet eine Gelegenheitsarbeit, verliebt sich in eine Serviererin und reist mit der Angebeteten nach Spanien – und trotzdem holen ihn die alten Geschichten immer wieder ein.

**Samstag, 11. Dezember, 20.30 Uhr.**

**Altes Zeughaus Herisau.**

Mehr Infos: [www.kulturdorf.ch](http://www.kulturdorf.ch)



## Update von The Jesus and Mary Chain

A Place to Bury Strangers im Palace

Wer sehnt sich in diesen Zeiten flauer Gitarren nicht manchmal nach jenem Konzert, das einen umhaut, alles wegbläst, die Ohren ins Hirn pustet, bis alles schmilzt? Hier kommt die Band, die das garantiert: Die Noiserocker A Place To Bury Strangers gelten als lauteste Band New Yorks und als legitime Nachfolger ihrer erklärten Vorbilder The Jesus And Mary Chain und My Bloody Valentine. Wenn Oliver Ackermann, der in Brooklyn auch die Gitarren-Effektgerätfirma Death By Audio betreibt, mit seinem Trio loslegt, kann man sich nur ergeben – einem Sound-Tsunami mit Feedbackgewitter, der seinesgleichen sucht.

**Montag, 13. Dezember, 21.30 Uhr.**

**Palace St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)



## Songs im Schatten von «Macho, Macho»

Rainhard Fendrich in Herisau

Nach dem Erfolg von «Lieder zum Anfassen» begeistert Rainhard Fendrich nun mit seinem brandaktuellen, neuen Programm «Meine Zeit»: eine Gitarre, ein Mikrofon, ein Klavier, ein Pianist und ein Glas Wasser. Beste Unterhaltung mit Haltung, gewürzt mit Pointen, Sprüchen sowie schwarzem Humor und stets persönlich gefärbt. Dieses zweistündige Live-Programm ist eine Zeitreise durch die drei Jahrzehnte seines künstlerischen Schaffens, in denen er mehr als 600 Songs und Texte geschrieben hat.

**Mittwoch, 15. Dezember, 20 Uhr.**

**Casino Herisau.**

Mehr Infos: [www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)

## THEATER

**Othello.Therapie.** Schauspiel von John von Düffel. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

**Theatersport.** Die Impro-Comedym-Show. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Zorn.** Wenn man glaubt, alle anderen sind mit dem Schädel irgendwo angrenzt. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Natur der Kunst.** Führung, Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Verborgene Schätze aus Schweizer Psychiatrien.** Führung, Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

## LITERATUR

**Christoph Hürsch.** Liest im Gewölbekeller. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

**Mark Twain.** Kinder- und Jugendliteraturtage 2010. Theater am Bauernmarkt Feldkirch, 19 Uhr

## VORTRAG

**San Keller.** 2. Sitzung des Exil-Parlaments. Kunsthalle St.Gallen, 16 Uhr

## KINDER

**Der Nikolaus ist da.** Lesung für Kinder auf Französisch. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden

Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

**Schwarz wie Tinte.** Schneewittchen reloaded. Schau- und Puppenspiel für Kinder ab 8 Jahren. Theater am Kirchplatz Schaan, 10/14 Uhr

## DIVERSES

**Der Wandel der Konzepte.**

Ein Crashkurs zur Verteidigung des Sozialstaates mit dem Sozialwissenschaftler Erich O. Graf. Erfreuliche Universität. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**Fight Club.** Theatertalk mit ARD-Journalist Meinhard Schmidt-Degenhard. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kerzenziehen.** «Eis go ziehe» unter neuer Bedeutung. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**KABARETT**

**MI 08.12.**

## KONZERT

**'77.** Retro 70's Cock-Rock. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Bauchklang.** Acapella, Beatbox Spektakel. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Facelift.** Powerpop, Alternative, Pop Punk. Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**Forum am Mittwoch.** Semesterkonzert der Gitarrenklasse M.L. Meyenhofer Jugendmusikschule Weinfelden, 19:30 Uhr

**Liederabend zum Schumann- und Wolf-Jahr.** Mit S.Schorr, Bariton und H.P. Miller, Klavier. Casino Herisau, 20 Uhr

**Max Raabe & Palast Orchester.**

Lieder, Schlager und Couplets. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Musikkollegium Winterthur.**

Leitung von Douglas Boyd. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

## FILM

**La danse.** Eine Liebeserklärung an die Ballettkompanie Le ballet de l'Opéra de Paris. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Octubre.** Ein einsamer Pfandleiher findet ein Baby in seiner Wohnung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Antigone/Schwester von.** Eine Heldengeschichte von zwei Frauen erzählt. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**La sonnambula.** Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Meisterklasse.** Maria Callas, die Ausnahmeerscheinung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Othello.Therapie.** Schauspiel von John von Düffel. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

## MUSICAL

**Ds'Hippigspähngschtli und der guldig Schlüssel.** Musical für die ganze Familie. Casinotheater Winterthur, 14 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Arbeit/Labour.** Set 7 aus Sammlung und Archiv des Museums. Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Harun Farocki.** Führung. Kunstmuseum Bregenz, 16 Uhr

**Karin Sander und Marc Bauer.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Die Natur der Kunst.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr

**DO 09.12.**

## KONZERT

**Adventskonzert.** Kammerorchester Amriswil. Kath. Kirche Amriswil, 20 Uhr

**Bo Katzman Chor.** Der grösste Gospelchor der Welt. Tonhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

**Damon & Naomi.** Indie, Folk Rock, Psychedelic Music. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

**Gare.Tango.** Tango argentino. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**Paldauer Weihnachten.** Schlager- und Unterhaltungsmusik. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Primestyle Funk.** Mit den Baker Brothers. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

# SALZHAUS

MI, 01.12.10, 19.30

KASHMIR DK  
SEA WOLF (USA)

DO, 02.12.10, 19.30

SHANTEL &  
BUCOVINA CLUB  
ORKESTAR D

AUTHENTIC TOUR 2010

SA, 04.12.10, 22.00

SIG SAG SUG PRÄSENTIERT

**1995**

DIE GEBURTSTAGS EDITION MIT DEN HITS VON DAMALS.  
DJ REEDO & FICKLESTARS

DO, 09.12.10, 20.00

PRIMESTYLE FUNK

**BAKER BROTHERS** UK  
DJ LITTLE MAZE

SA, 11.12.10, 21.00

LIVE IT UP!

**DJ BINICHNIGHT** D  
DJ CUTFX & ROB HANDZ

DO, 16.12.10, 21.00

FANTASTIC FÜLLER

**FEINDREHSTAR** FREUDE AM TANZEN/D  
DJS KLAUS DIETER & ROCCO POP (SPAZIERKLANG DISCO TIGERS)

SA, 18.12.10, 22.00

**PULP FICTION**

SURF, SOUL AND ROCK'N'ROLL BY DJ GHOST & DJ SHRIEK

DO, 23.12.10, 20.00

**DISCO DOOM** CH  
**AIE ÇA GICLE** CH

SA, 25.12.10, 22.00

**XMAS SPECIAL 2010**

HIPHOP, R&B, MASHUP PRESENTED BY TENSIONSTATE

SO, 26.12.10, 22.00

**CARIBBEAN VIBEZ**

DANCEHALL, REGGAETON, CUBATON, SOCA & LATIN  
BY RUBB A DUBE SOUNDSYSTEM

FR, 31.12.10, 21.00

**SILVESTERRUNDFLUG**  
**SEL-AIR 8400**

DAS ULTIMATIVE SILVESTER ERLEBNIS: MIT UNS RUTSCHEN SIE  
GLEICH SECHS MAL INS NEUE JAHR!  
WINTERTHUR - MOSKAU - HELSINKI - BERLIN - LONDON -  
RIO DE JANEIRO - NEW YORK - WINTERTHUR

VORVERKAUF

STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSGANGSTRASSE 6 / 8400 WINTERTHUR  
WWW.SALZHAUS.CH

# KUGL

MEHR INFOS  
KUGL.CH  
ADRESSE  
GÜTERBAHN-  
HOFSTR. 4  
CH-9000  
ST.GALLEN

## DEZ-EMBER

DO 02.12  
KURZ UND KNAPP  
19.45. BEGINN UM 20.30

FR 24.12  
CHILLIFUNK XMAS SPECIAL

FR 03.12  
JOHN BELLO SOUNDSYSTEM  
HOSTED BY KOOL SAVAS  
22H. AB 16. HIP HOP

SA 25.12  
DISCOTRON 3000 XMAS!  
FRIENDS WITH DISPLAYS  
& PD WILLIAMS  
23H. AB 18. ELECTRO RAVE

SA 04.12  
ILLUSION ROOM  
MIKE VÄTH (GON RECORDS)  
23H. AB 18. TECHNO

SO 26.12  
SENS UNIK  
THE REUNION & FINAL TOUR  
20H. HIP HOP

FR 10.12  
DJ KAROTTE (COOCOON)  
23H. AB 18. TECHNO

FR 31.12  
KUGL GOES 2011  
DAS GROSSE FEST MIT  
KLÄNGFORSCHER, KAFI-D  
& RESIDENT DJ'S  
22.00. AB 18. ELECTRO

SA 11.12  
BACK TO THE CLASSICS  
NECRO (USA, LIVE)  
21H. AB 16. HIP HOP

FR. 17.12  
INFOS UNTER KUGL.CH

SA 18.12  
ZOMBIE DISCO SQUAD  
& WORTHY (MADE TO PLAY)  
23H. AB 18. ELECTRO

JEDEN DIENSTAG  
DÄ LIVEZIISCHTIG MIT  
SOUND & FOOD  
AB 19H. EINTRITT FREI

COMEDIA



Katharinengasse 20, CH-9004 St. Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch

**WIR FREUEN UNS AUF  
EUREN BESUCH.  
WIR BIETEN FÜR ALLE ETWAS.**

**www.comedia-sg.ch** mit unseren Buch-, Comic/Manga- und  
WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!

**Supershirt.** Elektronisch. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr  
**The Voyageurs.** Aus der Rock, Blues, Pop- und Folk-Geschichte. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Beatpackers.** Hip-Hop. Krempel Buchs SG, 20:30 Uhr  
**Curtain Club.** Clubbing zwischen Schwarz und Weiss. Kulturladen Konstanz, 23:30 Uhr  
**Do-Bar.** Mit DJ-Musik. USL Amriswil, 19:30 Uhr  
**WTF is.** Kinderzimmer Productions. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**FILM**

**Chacun son cinéma.** 33 Regisseure bannen ihre Faszination für das Kino auf die Leinwand. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauber-Künstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch von Anthony Burgess mit Puppen gespielt. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Dinner for one – wie alles begann.** Solche Kandidaten hat sich die Regisseurin zum Casting gerade gewünscht. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Ein Delirium – Antonio Tabuchi.** Die drei letzten Tage des Fernando Pessoa. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Ein magischer Abend.** Mit Christoph Borer und Lou. Varieté Tivoli St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**KellerSchuran.** Die Wochenschau. Bar Frauenfeld, 21 Uhr  
**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

**„ungerüre“.** Das zweite Stück von Strohmahn-Kauz, von Pedro Lenz. fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Werther!** Eine Produktion der Gruppe Stemann. Theater am Kirchplatz Schaan, 14 Uhr

**Zorn.** Wenn man glaubt, alle anderen san mi dem Schädel irgendwo angrenzt. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**KABARETT**

**Knuth und Tucek.** «Weimarer Weihnachtspiel oder Jesses Maria!» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Harun Farocki.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr  
**Kunstbuch.** Vernissage; «Madonnas, Queens & Other Heroes». Nextex St.Gallen, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Fern so Nah.** Christa Wüthrich liest aus ihrem neu erschienenen Buch. Bibliothek Speicher Trogen, 19:30 Uhr

**Gschlaik und Gschtelaaesch-unter seiner Leselampe.** Mit Christian Mägerle und Erwin Messmer. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Bernhard Purin: Erinnern und Vergessen.** Zum Umgang mit der jüdischen Vergangenheit. Küfer-Martis-Huus Ruggell, 19:30 Uhr  
**Die süsse Versuchung.** Schokolade geniessen ohne Reue. Volkshochschule Steckborn, 20 Uhr

**L'histoir du théâtre.** Referentin: Jocelyne Petit. Pro Auditio St.Gallen, 15 Uhr

**Stadtgeschichte im Stadthaus.**

Vadians Welt- und Menschenbild. Ein vergessenes Buch von 1522. Ortsbürgergemeinde St.Gallen, 18 Uhr

**KINDER**

**Der Nikolaus ist da.** Lesung für Kinder auf Arabisch. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz 9:30/11:15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**DIVERSES**

**Kerzenziehen.** «Eis go ziehe» unter neuer Bedeutung. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

**St.Galler Stadt-Gebet für junge Leute.** 30 Minuten Besinnung. Kathedrale St.Gallen, 19:30 Uhr

**FR****10.12.****KONZERT**

**A Christmas Festival.** Die Camerata Salonicista, Chor Gais und Chören der Kanti am Brühl. Ev. Kirche Gais, 19:30 Uhr

**Bo Katzman Chor.** Der grösste Gospelchor der Welt. Tonhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

**Dodo Hug.** Eine Entdeckungsreise in Sachen Sprache und Musik. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Eluveitie.** Schweizer Celticmetal-Band. Pentorama Amriswil, 19 Uhr

**FM Trio & Michael Neff Group, feat. Marie Malou.** Doppelkonzert mit dem Fabian Müller Trio. G Jazz Club St.Gallen, 20 Uhr

**Kulturnacht des KUK.** Vielfältiges Programm. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Mortal Factor.** Trash Metal gerauwegs in die Beine. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Paldauer Weihnachten.** Schlager. Mehrzweckgebäude Ifang Bazenheid, 20 Uhr

**Portobello.** Stürmische Riffs und leiser Britpop. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Rachel Z. feat. Omar Hakim.** Omar Hakim, der Drummer von Miles Davis und David Bowie. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr

**Stringbreak Spezial.** Mit Herr Bitter. Kraffteld Winterthur, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**All About Minimal.** Elektronische Musik. Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**DJ Karotte, Cocooonclub.** Tanzen mit Karotte. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Let's Dance!** Party vor und nach 40. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Tango Argentino.** Milonga. Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM****Bellaria – So lange wir leben!**

Eine tragikomische Hommage an das Wiener Kino Bellaria. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Coeur animal.** Ein Bergbauder führt auf seiner Alp ein hartes Regime. Ein starkes Debüt. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Complices.** Frédéric Mermouds Psychothriller und Liebesdrama ist eindrückliches Kino. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Drei Farben Weiss.** Als Dominique sich von ihrem polnischen Ehemann Karol scheiden lässt, wird dieser obdachlos. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Sennentuntschi.** Die dörflichen Idylle wird mit dem Auftauchen einer verwirrten Frau gestört. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch von Anthony Burgess mit Puppen gespielt. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Antigone/Schwester von.** Eine Heldengeschichte von zwei Frauen erzählt. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Dinner for one – wie alles begann.** Solche Kandidaten hat sich die Regisseurin zum Casting gerade gewünscht. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Sportliches Theater.** TmbH Konstanz vs. L.U.S.T., Freiburg. K9 Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

**Werther!** Eine Produktion der Gruppe Stemann. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Weihnachtsgeschichte 2.** Maria und Josef sind mitsamt ihrem Töchterlein am Nordpol gelandet. Schlosslekkeller Vaduz, 20 Uhr

**Horta van Hoye.** Gesichter-Geschichten. Die Papierkünstlerin aus Belgien. Kultur i Aula Goldbach, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**Weihnachtsgeschichte 2.** Maria und Josef sind mitsamt ihrem Töchterlein am Nordpol gelandet. Schlosslekkeller Vaduz, 20 Uhr

**Furbaz.** Weihnachtslieder in 5 Sprachen. Casino Herisau, 20 Uhr

**Gerhard Polt und die Biermösl Blosn.** Drei Jahrzehnte schon lassen sie es gemeinsam krachen. Hotel Sonne Altstätten, 20 Uhr

**Kid Ikarus.** Instrumentale Rockmusik. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Kirchenkonzert.** Die ottnarmusk St.Gallen wieder da. Ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr

**Mott.** Rock meets blues. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Peter Zihlmann und Franz Hellmüller.** Zwei Harmonieinstrumente. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Ritmo de la Noche.** DJ Nando aus Kuba. Caliente Bar St.Gallen, 21 Uhr

**Rudy Rotta.** Tiefer Blues. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Smith & Smart.** Zwei Plattenspieler, zwei Mikrofone, zwei Dudes. Krempel Buchs, 22:30 Uhr

**Smoking Socks @ USL.** Rauhende Socken auf Electro. USL Amriswil, 22 Uhr

**59**

**Lauschabend: Unter dem Milchwald.** Ein Hörbuch-Abend. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**Über den Fluch und Verwandlung der Nelly Sachs.** Zum vierzigsten Todestag der Dichterin. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**VORTRAG****Seminar mit Karen Swassjan.**

Der einzelne Mensch als Verantwortungsträger der Zukunft. Ekkehard-Zweig St.Gallen, 19 Uhr

**KINDER****Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

**DIVERSES**

**Frauen – Weihnachtsfeier.** Gospel, Kuchenbuffet und Geschichten. Glaubenzentrum St.Margrethen, 19:30 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

**SA****11.12.****KONZERT**

**A Christmas Festival.** Adventskonzert auf angloamerikanisch. Ev. Kirche Linsebühl St.Gallen, 19:30 Uhr

**Adventsingen für alle.** Hören, summen und mitsingen. Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Adventskonzert.** Ensemble der Jugendmusikschule. Ev. Kirche Amriswil, 19 Uhr

**Aja Soul Band.** Eigenkompositionen. G Jazz Club St.Gallen, 19 Uhr

**Back to the Classics feat.** Necro. Der MC zurück in St.Gallen. Kugl St.Gallen, 21:30 Uhr

**Bois de Boulogne im Chlausenviertel.** Alte Freunde mit neuer Musik. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

**Dr. Feelgood.** Britischer Power-Blues oder Pub-Rock. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Ecce Advenit.** Oratorium zum Advent. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**Furbaz.** Weihnachtslieder in 5 Sprachen. Casino Herisau, 20 Uhr

**Gerhard Polt und die Biermösl Blosn.** Drei Jahrzehnte schon lassen sie es gemeinsam krachen. Hotel Sonne Altstätten, 20 Uhr

**Kid Ikarus.** Instrumentale Rockmusik. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Kirchenkonzert.** Die ottnarmusk St.Gallen wieder da. Ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr

**Mott.** Rock meets blues. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Peter Zihlmann und Franz Hellmüller.** Zwei Harmonieinstrumente. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Ritmo de la Noche.** DJ Nando aus Kuba. Caliente Bar St.Gallen, 21 Uhr

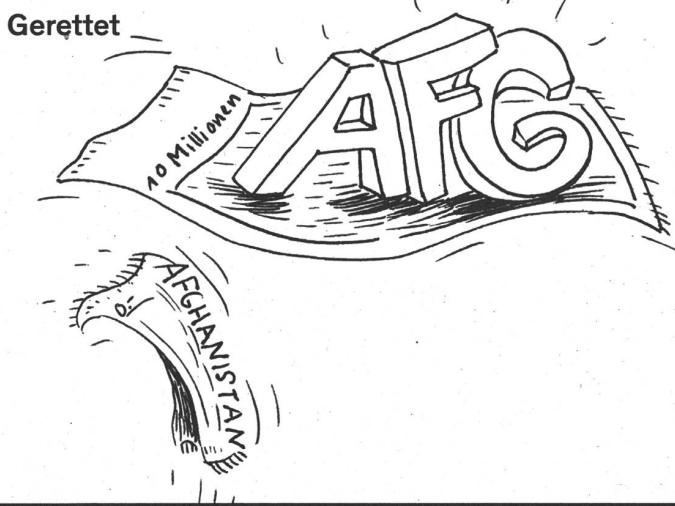
**Rudy Rotta.** Tiefer Blues. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Smith & Smart.** Zwei Plattenspieler, zwei Mikrofone, zwei Dudes. Krempel Buchs, 22:30 Uhr

**Smoking Socks @ USL.** Rauhende Socken auf Electro. USL Amriswil, 22 Uhr

**KABARETT**

**Birkenmeier Theaterkabarett.** Wortakrobaten. ZiK Arbon, 20 Uhr



**David Bröckelmann.** Dr. Klapp hat Hunger. Kie Engelburg, 20:15 Uhr

**Frank Lüdecke.** Mit «Verwilderung». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Horta van Joyer.** Die Papierkünstlerin aus Belgien. Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

**Massimo Rocchi.** Rocchipedia. Stadtsaal Wil, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**Weihnachtsgeschichte 2.** Maria und Josef sind mit ihrem Töchterlein am Nordpol gelandet. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Gerhard Polt und die Biermösl Blosn.** Drei Jahrzehnte schon lassen sie es gemeinsam krachen. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

#### TANZ

**Tanzplan Ost.** Zeitgenössischer Tanz auf Tournee. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

#### MUSICAL

**D's Hippischängschli und der guldig Schlüssel.** Musical für die ganze Familie. Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 14 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Harun Farocki.** Führing. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

**Schokolade – Die köstliche Versuchung.** Führing. Historisches Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld, 15:30 Uhr

#### LITERATUR

**10 Jahre Poetry Slam SG.**

«Best of» – Das Finale. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Dr Goalie bin ig.** Der erste Roman von Pedro Lenz. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

#### VORTRAG

**Seminar mit Karen Swassjan.** Der Mensch als Verantwortungs-träger. Ekkehard-Zweig St.Gallen, 9:30 Uhr

#### KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Ein Weih-nachtsengel mag nicht mehr warten. Ab 4 J. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**D'Bremer Stadtmusikante.** Das Märchen in St.Galler Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

**Musical Grooves & Tschaikowsky Moves.** Tanzshow mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Stadthof Rorschach, 19 Uhr

**Saumarkt TheaterZwerge.** Weihnachtsproduktion. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

#### DIVERSES

**Chössi-Weihnachts-Spectacel.** Ein vorweihnachtlicher Irrflug. Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr

**SO**

**12.12.**

#### KONZERT

**10. Weihnachten in Amriswil.** Die Jubiläumsausgabe. Pentorama Amriswil, 17 Uhr

**A Christmas Festival.** Adventskonzert auf angloamerikanisch. Ev. Kirche Teufen, 17 Uhr

**Abendmusikzyklus.** Belcanto-Chor. Ev. Kirche Weinfelden, 17:15 Uhr

**Kirchenkonzert.** Die otmarmusik St.Gallen ist wieder da. Ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr

**Sul Palco – Kammermusik.** Das Ensemble Plus. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

**Voices Of Gospel.** Jubiläumstournee 2010. Tonhalle St.Gallen, 19 Uhr

#### FILM

**Die Frau mit den 5 Elefanten.** Das berührende Porträt der verstorbenen Svetlana Geier. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

**La danse.** Le ballet du l'Opéra de Paris. Eine Liebeserklärung an die weltbeste Ballettkompanie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Tamara Drewe.** Die junge, gut aussehende Tamara bringt das heimatische Kaff durcheinander. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**Spoerli – Ich bin Tanzmacher.** Der renommierte Schweizer Choreograf Heinz Spoerli. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

**Tanzplan Ost.** Philippe Saire – seine Tanzfilme. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Wildnis Schweiz.** Die Vielfalt und Schönheit der Tier- und Pflanzenwelt. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### THEATER

**Ein Delirium.** Die drei letzten Tage des Fernando Pessoa. Palais Bleu Trogen, 20 Uhr

**Shoot The Moon.** Eine Nacht mit Tom Waits. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/17 Uhr

#### KABARETT

**Die bösen Glamurösen.** Am Kabarettherbst. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Gerhard Polt und die Biermösl Blosn.** Drei Jahrzehnte schon lassen sie es gemeinsam krachen. fabriggili Buchs, 11 Uhr

**Weihnachtsgeschichte 2.** Maria und Josef sind mit ihrem Töchterlein am Nordpol gelandet. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

#### TANZ

**20 Jahre Ballettschule.**

«Rendezvous avec la Danse». Festspielhaus Bregenz, 16 Uhr

#### MUSICAL

**Der Lebkuchenmann.** Der Herr von Kuckuck hat seine Stimme verloren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ahnen.** Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Das Leben im Kloster.**

Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Die Natur der Kunst.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Ernesto Müller.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**Harun Farocki.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

**Ruth Erdt und Hugues de Wurtemberger.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr

**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr

**Die festliche Tafel.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Slamanig Gerettet** ist man dann, wenn man von Bären verfolgt wird, schon ihren heißen Atem spürt im Nacken und sie sich das Maul lecken nach dir und man es im allerletzten Moment auf den Turm schafft auf dem Freudenberg, wo nichts und niemand uns gefährlich wird, außer man ist ein Tourist, der die Stadt nach dem See absucht dort oben und abstürzt. Aber das ist dann sein Schädel und nicht dein Fleisch, in das jemand seine Zähne schlägt. Also aufatmen und beruhigt heimgehen. Wie schädlich wäre es, hier zu leben ohne Hochhäuser und Türme, wohin dann flüchten vor den Horden heranrückender wilder Tiere und wilder Ureinwohner? Immer in den vier Wänden verschanzen kann man sich beim besten Willen nicht, auch nicht in St.Gallen, das ist ungern für die Haut und das Gemüt. Also müssen Türme her, und zwar bald, bevor die Wildnis unser historisches Welterbe überwuchert und die Wilden uns bis in unsere Stuben hinein verfolgen.

**Stefan Vollenweider.** Führung. IG Halle Rapperswil, 11:15 Uhr

#### LITERATUR

**Astrid Lindgren.** Lesung über das Leben der Kinderbuchautorin. Bibliothek Herisau, 11 Uhr

**Der kleine Prinz.** Es lesen Regine Weingart und Arni Halter. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr

**Über den Fluch und Verwandlung der Nelly Sachs.** Zum vierzigsten Todestag der Dichterin. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr

**Weihnachtlesung.** Matinée mit Arlenka und Bernhard Klas. Alte Mühle Gams, 10:30 Uhr

#### VORTRAG

**Einführung zu «Die Fledermaus».** Veranstalter: Theater St.Gallen. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Schloss Arenenberg.** Führung. Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr

#### KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Ein Weihnachtsengel mag nicht mehr warten. Ab 4 J. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Das Schloss auf dem Meeresgrund.** Puppentheater nach einem Volksmärchen aus Japan. Puppentheater Marottina Arbon, 11 Uhr

**Der Teufel mit den drei goldenen Haaren.** Das Märlietheater Rorschach führt das Märchen der Brüder Grimm auf. Hotel Sonne Altstätten, 14 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

**D'Bremer Stadtmusikante.** Das Märchen in St.Galler Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

**Ich – einfach unverbesserlich.**

Gru, der fieseste Schurke der Welt, liebt es, allen die Laune zu verderben. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.** Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**Räuber Hotzenplotz.** Das Kindertheater Floh in einer Mundart-Produktion. Stadtsaal Wil, 14:30 Uhr

**Musical Grooves & Tschaikowsky Moves.** Tanzshow mit Kindern,

Jugendlichen und Erwachsenen. Stadthof Rorschach, 15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Rumpelstilzchen.** Ein Theaterstück für alt und jung. Casino Herisau, 14:30 Uhr

**Saumarkt TheaterZwerge.** Weihnachtsproduktion. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**MO 13.12.**

#### KONZERT

**A Place to Bury Strangers.** Laut und gut. Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

**Abendmusik zum Advent.** Mit Domorganist Willibald Guggenmos Kathedrale St.Gallen, 18:30 Uhr

**Gavin James.** Urwüchsiger Blues. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

**Jeff Turner Christmas Tournee.** mit Carin Lavey, Rolf Raggensack und Awii. Casino Herisau, 20 Uhr

**Schlagzeugkonzert.** Musikschule Appenzeller Mittelland. Gemeindesaal Herrmoos Bühler, 19 Uhr

#### FILM

**Coeur animal.** Ein Bauer führt auf seiner Alp ein hartes Regime. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Octubre.** Ein einsamer Pfandleiher wird unverschens Vater: er findet ein Baby in seiner Wohnung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**The Broken Silence.**

Von Wolfgang Panzer. Cineclub. Kino Rex St.Gallen, 20 Uhr

#### KABARETT

**Anet Corti.** Schlagfertig. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Frischlingsparade.** Newcomer aus der Kleinkunstszene. Casinotherater Winterthur, 20 Uhr

#### MUSICAL

**Der Lebkuchenmann.** Herr von Kuckuck hat seine Stimme verloren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 09 Uhr

#### VORTRAG

**Holzenergie.** Uraltes Wissen und modernste Technik. Berufsbildungszentrum Herisau, 19:30 Uhr

gerster Ich bin gerettet, wenn ich alle Weihnachtsgeschenke für meine vielen Lieben beisammen habe. «Saiten» ist gerettet, wenn die «Instantgeschichten» verkauft sind. Vor allem bin ich gerettet, wenn ich hier in fünf Minuten was schreibe, das Sinn macht. So Ende Jahr wäre das doch ganz hübsch. Sinn würde machen, wenn ich nochmals auf die «Instantgeschichten» hinweisen würde und einfach mal die Behauptung aufstellte, dass das Buch ein total gutes Last-Minute-Geschenk ist für die Liebste, den Liebsten, die Mutter, den Vater, die Oma, den Opa, den Nachbarn, die Briefträgerin, den Arbeitskollegen ...

Nie würde ich Werbung in eigener Sache machen. Das wäre mir irgendwie peinlich. Käme mir überhaupt nicht in den Sinn, auch noch auf meinen neuen Roman «Schandbriefe» hinzuweisen. Noch weniger würde ich eine literarische Plattform dafür missbrauchen. Die «Instantgeschichten» kann man übrigens bei «Saiten» bestellen. In diesem Zusammenhang könnte man ja vielleicht wieder einmal eine Buchhandlung aufsuchen.

**Russische Literatur.** Dostojewskij – Visionär oder Chauvinist? Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

#### KINDER

**Der Nikolaus ist da oder wie entsteht ein Bilderbuch?** Susi Germann erzählt von ihrem Bilderbuch. Freihandbibliothek St.Gallen, 9:30 Uhr

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Schattenspiel nach dem Märchen der Brüder Grimm. Theater am Kirchplatz Schaan, 14 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

## DI 14.12.

#### KONZERT

‘77. Rock’n’Roll und Boogie. Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**The Liveziitschtig.** Mit Bricks. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**I Quattro – die vier Tenöre.**

Singen Schweizer Evergreens.

Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Otto Lechner, Klaus Trabisch & Bethlehem Allstars.** Traditionelle Weihnachtslieder. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Zauber der Weihnacht.**

Nockalm Quintett, Monika Martin, die Jungen Tenöre. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Immer ein anderer DJ. Kraftwerk Winterthur, 20 Uhr

**Djane Kathrin.** Quer durch die Achtziger, Neunziger und Nuller. K9 Konstanz, 21 Uhr

#### FILM

**All about Eve.** Theaterschauspieler schauen in einer wunderbar hochnäsigen Überheblichkeit auf die profane Welt des Films herab. Kino Loge Winterthur, 20 Uhr

**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauberkünstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

**Antigone/Schwester von.** Eine Heldengeschichte von zwei Frauen erzählt. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**La sonnambula.** Oper von Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Zirkus Liliput. St.Gallen, 18:30 Uhr

#### KABARETT

**Hanspeter Müller Drossaart.** «Unteranderem: Überleben Sie gut!» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

#### MUSICAL

**Der Lebkuchenmann.** Der Herr von Kuckuck, der in der Kuckuckuhr wohnt, hat seine Stimme verloren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 09 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Natur der Kunst.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Harun Farocki.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 18 Uhr

#### VORTRAG

**Kollektiver Denkraum - Individuelle Positionierung.** Aktionsgruppe «Soziale Rechte». Erfreuliche Uni. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**Künstlergespräch.** Mit Beate Frommelt. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

#### KINDER

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Schattenspiel nach dem Märchen der Brüder Grimm. Theater am Kirchplatz Schaan, 10/14 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Sie will in die Menschenwelt. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## MI 15.12.

#### KONZERT

**Rainhard Fendrich.** Mit seinem neuen Programm «Meine Zeit». Casino Herisau, 20 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

#### FILM

**Octubre.** Ein Pfandleiher findet ein Baby in seiner Wohnung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tanzträume.** Jugendliche tanzen «Kontakthof» von Pina Bausch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Tricks – Sztuczki.** Polnische Vorstadt-Tristes gepaart mit grossem Charme. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

#### THEATER

**Antigone/Schwester von.** Eine Heldengeschichte von zwei Frauen erzählt. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

#### KABARETT

**Hanspeter Müller Drossaart.** «Unteranderem: Überleben Sie gut!» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Arbeit/Labour.** Set 7 aus Sammlung und Archiv des Museum.

Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Ein gewisses jüdisches Etwas.**

Führung. Jüdisches Museum

Hohenems, 18 Uhr

**Wilhelm Meier.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

#### VORTRAG

**Natur am Sibini.** «Wasser – das Kapital der Schweiz». Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

#### KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Ein Weihnachtsengel mag nicht mehr warten. Ab 4 J. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Das Schloss auf dem Meeresgrund.** Puppentheater nach einem Volksmärchen aus Japan. Puppentheater Marottino Arbon, 16 Uhr

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Schattenspiel nach dem Märchen

52 × 3 Geschichten in 260 Minuten  
Instantgeschichten  
von Andrea Gerster, Lika Nüssli und Monika Slamanig

Das neue Buch im Verlag Saiten.



ISBN 978-3-9521302-6-1

Im Buchhandel für 28 Franken erhältlich. Oder bestellen:  
sekretariat@saiten.ch, +41 (0)71 222 30 66, www.saiten.ch

**Neue Neue Musik.** Frauen-Zauber-Frauen von Maria Porten. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Otto Lechner & Klaus Trabisch & Bethlehem Allstars.** Traditionelle Weihnachtslieder. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Curtain Club.** Clubbing zwischen Schwarz und Weiss. Kulturladen Konstanz, 23:30 Uhr

**Do – Bar.** Mit DJ-Musik. USL Amriswil, 19:30 Uhr

**Fantastic Füller.** Mit Freindrehstar. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**Kultnacht.** Mit der Uni Konstanz. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Ladies-Night.** DJ Mad Madam. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

#### FILM

**Bal – Honig.** Ein atemberaubender Film über das Zusamenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**La bûche.** Ein Weihnachtsfest zu organisieren, zerrt an den Nerven. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

#### DIVERSES

#### THEATER

#### Öffentliches Kerzenziehen.

#### Konzerteröffnung.

#### Wochenende

# SELIG IST DER MAN N DER DIE ANFECHT UNG ERD ULDET

freitag, 17. dezember, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750): «selig ist der mann, der die anfechtung erduldet»  
Kantate BWV 57 zum 2. Weihnachtstag

17.30 – 18.15 uhr, evangelische kirche, trogen Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Voranmeldung!)

anschliessend Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate eintritt: kat. a fr. 40.–, kat. b fr. 10.–

solisten Julia Neumann, Sopran; Antonia Frey, Alt; Nicolas Savoy, Tenor; Ekkehard Abele, Bass instrumentalensemble Schola Seconda Pratica leitung Rudolf Lutz  
reflexion Annemarie Pieper / BS

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
info@bachstiftung.ch oder Telefonnummer 071 242 58 58.

  
J.S. Bach-Stiftung  
St.Gallen

## 1. Wattwiler Künstlertag



18. Dezember 2010  
10 - 19 Uhr

Thurpark

[www.artskills.ch](http://www.artskills.ch)  
info@artskills.ch



MI.01. | 19.00  
„SCHÖNE BESCHERUNG“ THEATERSPLITTER  
Ein verzwicktes Weihnachten & was wäre wenn...

DO.02. | 20.30  
**EKK # 97 - FEATHERLIKE [BS]**

Ein kleines Konzert

FR.03. | 21.00

**LONG DISTANCE CALLING [D]**  
**INSTRUMENT [D]**

psychedelic new art post rock

SA.04. | 20.00

**RUSSKAJA [AUT/RUS]**

**THE CAROLOREGIANS [BEL] / JAR [CH]**

Ska-Rocksteady-Polka

SO.05. | 19.00

**„WASSERDAMPF“ TAMALA CLOWN AKADEMIE**  
skurril absurd & besinnlich witzig

MO.06. | 20.00

**DICHTUNGSRING ST.GALLEN NR. 52**  
St.Gallens erste Lesebühne

MI.08. | 19.30

**STADION TRIFFT STADT**

Der DVB 1879 trägt seine Fankultur in die Stadt

DO.09. | 20.30

**HALLENBEIZ**

Ping Pong & Musik

FR.10. | 20.30

**10 JAHRE POETRY SLAM SG ! - Halbfinale**  
Die Schwergewichtsklasse der deutschsprachigen Slam-Szene

SA.11. | 20.30

**10 JAHRE POETRY SLAM SG ! - Finale**  
Der Endfight um den St.Galler Grandmaster Slam Champ Titel

DO.16. | 20.30

**EKK # 98 - THE BUILDERS & THE BUTCHERS [USA]**  
Country Folk Punk Americana

FR.17. | 21.30

**HERR BITTER [SG]**

Mit Elektro-Crossover-Hip Hop-Postpunk auf die Achterbahn...

SA.18. | 21.00

**GIANT SAND [USA]**  
**DISCO DOOM [CH]**

Howe Gelb's Vision von Country-Folk & Jazz-Punk  
auf 25 Jahre Jubiläums Tour

DO.23. | 20.30

**HALLENBEIZ**

Ping Pong & Musik

FR.24. | 23.30

**HEILIG ABEND**

Beiz mit Plattenlegen

DO.30. | 20.30

**HALLENBEIZ**

Ping Pong & Musik



Grabenhalle Unterer Graben 17 9000 St.Gallen / [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

Jugendhospizarbeit. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Nora und Eugen Gomringer.** Konkrete Poesie. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

## VORTRAG

### Alpgärten und ihre Geschichte.

Referent: Ruedi Steiner. Botanischer Garten St.Gallen, 19:30 Uhr

### Stadtgeschichte im Stadthaus.

Beim Grünen Turm – Eine historische Spurensuche. Ortsbürgergemeinde St.Gallen, 18 Uhr

## KINDER

### Die kleine Meerjungfrau.

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/15 Uhr

### Morgen, Findus, wird's was St.Galler Weihnachtscircus.

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## DIVERSES

### Frauentempel Stimmenfeuer.

Stimmenfeuer und Tanz. Frauen-tempel St.Gallen, 19:30 Uhr

### Öffentliches Kerzenziehen.

Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

## FR

# 17.12.

## KONZERT

### Base Jazz Trio plus Werner Grabher.

Der Weihnachtssazz. Jazzhus Lustenau, 21 Uhr

### Bluegrass Jamboree!

Festival of Bluegrass and Americana Music. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

### Camerata Bern.

Rines der führenden Kammerorchester Europas.

Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

### Collegium Vocale Gent.

Johann Sebastian Bach – Weihnachtsoratorium. Pfarrkirche St. Laurentius Schaan, 20 Uhr

### Edgar.

Winterthurer Deutsch-Rock. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

### Peter Madsen & CIA.

Die Band vertont den Stummfilm Sunrise. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### Herr Bitter.

Albumtaufe inkl. Videoclip-Premiere. Grabenhalle St.Gallen, 22:30 Uhr

### J.S. Bachstiftung.

Kantate BWV 57 zum 2. Weihnachtstag. Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr

### Nacht des volkstümlichen Schlagers.

Für das Herz. Pentorama Amriswil, 20:30 Uhr

### Rocknacht.

Mit diversen Bands. K9 Konstanz, 21 Uhr

### Russkaja.

Balkan Polka und Russen Disko. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

### Ensemble TaG Neue Musik Winterthur.

«Vortex temporum und seine Widmungsträger». Salon Précaire Frauenfeld, 20:15 Uhr

### The Duša Orchestra & Friends.

Balkanspektakel mit 12 MusikerInnen. fabriggli Buchs, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

### 5Rhythmen Wave.

Mit Beatrice Fischer. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**Dance Free.** Im rauch- und alkoholfreien Tanzraum. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Dub2Cocktail.** Cocktails zu chilliger Musik. Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**Tango Argentino.** Milonga. Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

**Thirtylicious.** Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

## FILM

**Complices.** Frédéric Mermouds Psychothriller und Liebesdrama ist eindrückliches Kino aus der Romandie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Drei Farben: Rot.** Das Fotomodell Valentine lernt einen pensionierten Richter kennen. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Looking for Eric.** Eine herzerwärmende Komödie von Ken Loach. Bistro zu Tisch Bischofszell, 20 Uhr

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Red – Älter. Härter. Besser.** CIA-Agenten im Ruhestand langweilen sich. Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Tanzträume.** Jugendliche tanzen «Kontakthof» von Pina Bausch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

## THEATER

**A Clockwork Orange.** Das Kultbuch von Anthony Burgess mit Puppen gespielt. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Der jüngste Tag.** Schauspiel in sieben Bildern von Ödön von Horváth. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Grönland.** von Hansjörg Schertenleib mit Hanna Scheuring. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Kinosessel-Dinner-Spektakel.**

Mit der Compagnie Buffapier, Diva Elisabeth, Pfannen Stuhl und Spähne, Stahlberger u.a. Nur mit Reservierung. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Meisterklasse.** Maria Callas, die Ausnahmeherauszeichnung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Selber Esel sein! Wie ein Stern strahlen?** Krippenspiel Lagerhaus St.Gallen, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

**Swisspäck änd the Schläpper-Buebe-Swing-Bänd.**

Mit Schmachtfetzen und Gassenhauern. Stadtsaal Wil, 20 Uhr

## KABARETT

**Ein Schaf fürs Leben.** Virtuoses Figurentheater. von Fleisch + Pappe. Kulturbär Baradies Teufen, 21 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**The Golden Gate Quartet.**

Legendäre Formation der Gospelmusik. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Weihnachtssingen.** Mit dem Collegium Musicum St.Gallen. Ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

**Woodbridge unplugged.** Rheintaler Hardrock für einmal ganz leise.

Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

**Chamäleon.** Kult-Disco ab 30 Jahren. K9 Konstanz, 20 Uhr

**DJ Pacman & Sir Dancealot.**

Release Party. G Jazz Club St.Gallen, 21 Uhr

**Dutty Wine.** HipHop, Reggaeton, Classics. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Les Affluents Op.2.** Tanzplan Ost. Zeitgenössischer Tanz auf Tournee. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Bibi Balù.** Das Schweizer Musical. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSSTELLUNGEN

**100 Jahre Bergrettung.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

**Donna Leon & Sunny Melles.**

«Schöner Schein». Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

**Poetry Slam Frauenfeld.**

Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

## KINDER

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

## DIVERSES

**Monatsgast.** Bruno Trepp, Barista. Kaffeehaus St.Gallen, 20:30 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

# SA 18.12.

## KONZERT

**Adventschor.** Chor «The Friends». Kath. Kirche Oberriet, 17 Uhr

**Daniela dé Santos.** Panflöte und weihnachtliches Repertoire. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Feine Musik präsentiert.** Lineup folgt. Gare de Lion Wil, 23 Uhr

**Festkonzert.** Musikgesellschaft Harmonie. Ev. Kirche Amriswil, 20 Uhr

**Froilein Heidelberger.** Nachgespieltes Liedgut. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Giant Sand.** Einzigartige Mischung zwischen Lo-Fi, Country und Punk. Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

**Hasacuma.** Mischung aus Skipop, Raggae und Rap. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Hip Hop gegen Rassismus.** Artists: LDDC & Uphill Projects. flor St.Gallen, 21 Uhr

**Joy Orbison.** Post-Dubstep. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Kol Simcha.** Klezmerweltklasse. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Lametta.** James Brown Tribute Show. Krempel Buchs, 22:30 Uhr

**Ping Pong.** Bezaubernde Stimme. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Saturday Night Fever.** Mit der Spider Murphy Gang. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**Schlussgottesdienst.** Mit der ottnarmusik St.Gallen. Kath. Kirche St.Otmar St.Gallen, 18:30 Uhr

**Tell.** Klassischer Hardrock. Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**The Golden Gate Quartet.** Legendäre Formation der Gospelmusik. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Weihnachtssingen.** Mit dem Collegium Musicum St.Gallen. Ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

**Woodbridge unplugged.** Rheintaler Hardrock für einmal ganz leise. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Chamäleon.** Kult-Disco ab 30 Jahren. K9 Konstanz, 20 Uhr

**DJ Pacman & Sir Dancealot.**

Release Party. G Jazz Club St.Gallen, 21 Uhr

**Dutty Wine.** HipHop, Reggaeton, Classics. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**Les Affluents Op.2.** Tanzplan Ost. Zeitgenössischer Tanz auf Tournee. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Bibi Balù.** Das Schweizer Musical. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**WINTERSONNE WENDE 2010.**

Spezial. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## KINDER

**Neues Label: Oh! Mon Dieu!**

feat. Zombie Disco Squad. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Pulp Fiction.** Surf, Rock'n'Roll. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**schwoof.ch.** DJ R.E.S. & Dj Jammy. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

**Vorweihnächtliches Gehölze.**

Von Black bis Death Metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Winter.sonnen.wende 2010.**

Spezial. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## FILM

**Bal - Honig.** Ein atemberaubender Film über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauber-Künstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Mcmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

**Die Amigos.** Schon seit 35 Jahren.

Tonhalle St.Gallen, 18 Uhr

**Festkonzert.** Musikgesellschaft Harmonie. Ev. Kirche Amriswil, 17 Uhr

**One for You.** Bigband spielt Weihnachtskonzert. Landenbergsaal Arbon, 17 Uhr

## KONZERT

**Die Amigos.** Schon seit 35 Jahren.

Tonhalle St.Gallen, 18 Uhr

**Festkonzert.** Musikgesellschaft Harmonie. Ev. Kirche Amriswil, 17 Uhr

**One for You.** Bigband spielt Weihnachtskonzert. Landenbergsaal Arbon, 17 Uhr

**Die Federmanns.** Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Dinner Krimi.** Golddinner. Die

Dreherbeiten zum neuen Bond-Streifen verlaufen nicht wie geplant.

Einstein Hotel St.Gallen, 19 Uhr

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/18:30 Uhr

## KABARETT

**Ottfried Fischer.** «Wo meine Sonne scheint». Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

## KUNST/AUSSSTELLUNGEN

**Harun Farocki.** Führung.

Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

**Schloss Arenenberg.** Führung.

Napoleonmuseum Thurgau Salenstein, 14 Uhr

## 1. Wattwiler Kulturtag.

Gruppenausstellung. Restaurant

Kongresshaus Thurpark Wattwil, 10 Uhr

## LITERATUR

**Es fegt so grimm kalt.** Winter-

geschichten. Theater am Gleis

Winterthur, 20:15 Uhr

**Ludwig Thoma - Heilige**

Nacht. Die bayerische Weihnachts-

geschichte. Theater am Saumarkt

Feldkirch, 18 Uhr

## KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Weihnachts-

engel mag nicht mehr warten. Ab 4 J.

Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die

Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## D'Bremer Stadtmusikante.

Das Märchen in St.Galler Dialekt.

Kellerbühne St.Gallen, 14:16/30 Uhr

**Erzählstunde auf Serbisch/Bosnisch/Kroatisch.** Cas druzenja djece sa Knjigom. Ab 4 Jahren.

Freihabibliothek St.Gallen, 11 Uhr

**Grimm & Co.** Das Mädchen mit den Schweißholzchen. Ab 5 Jahren.

TaKino Schaan, 16 Uhr

**Weihnachtsbasteln.** Kinderclub ab 6 Jahren. Anmeldung erforderlich.

Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Mit Zirkus Huketi unterwegs.**

Ein Figurenspiel ohne Worte für die ganze Familie. Eisenwerk Frauenfeld, 15 Uhr

**Weihnachtsmann, Weihnachtsmann!** Schauspieltheater mit Musik.

Ab 3 J. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Eisenbahnbörse.** Ankauf, Verkauf und Tausch. Alte Kaserne Winterthur, 10 Uhr

**Öffentliches Kerzenziehen.** Mit Bienenwachs und Paraffin. Hongler Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr

## SO

# 19.12.

## KONZERT

**Die Amigos.** Schon seit



## Jubiläum mit neuer CD

Duša Orchestra & Friends im fabriggli

Das Duša Orchestra bietet zusammen mit acht Gastmusikern aus Österreich, Bosnien, Serbien, Deutschland, Slowenien und Ungarn ein Balkankonzert der Extraklasse: Jazz, Gypsy, Balkanbeats und World. Das «Seelenorchester» feiert sein fünfjähriges Jubiläum und lanciert gleichzeitig seine neue CD «Cabaret». Sie erzählt Geschichten und gibt Einblicke in Emotionen und Bilder, die im Dialog mit Künstlern verschiedenster Kulturen entstehen. Die Ausdrucksmöglichkeiten in der jeweiligen Volksmusik, im Jazz und in der freien Improvisation ermöglichen, einen grossen musikalischen Bogen zu spannen.

**Freitag, 17. Dezember, 20 Uhr.**  
**Werdenberger Kleintheater**

**fabriggli Buchs.**

Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)



## Der Alternative-Country-Meister

Giant Sand in der Grabenhalle

Im Februar war er bereits solo zu Gast in der Grabenhalle und nun kommt der geniale Gitarrist und Miterfinder des Alternative-Country mit seiner alten und immer wieder anders formierten Band Giant Sand nach St.Gallen. Howe Gelb ist kein eloquenter Sprücheklopfer und charmanter Conférencier (ganz im Gegensatz zu seinen fröhlichen Ex-Bandkollegen Joey Burns und Jon Convertino, die mit Calexico ganz vorne mit dabei sind), vielmehr pflegt er (musikalisch) eine melancholische Versunkenheit, die sich wärmed übers Publikum legt.

**Samstag, 18. Dezember, 22 Uhr.**  
**Grabenhalle St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



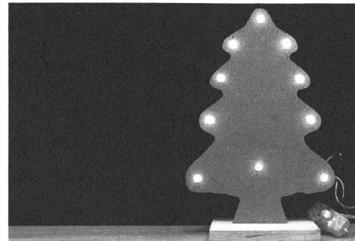
## Zum ersten Mal gemeinsam

Younger & Young in Flawil

Der Pianist und Komponist Urs C. Eigenmann suchte eine Sängerin. Per Zufall ist er auf das kleine, aber interessante Internetinserat von Alix Austin gestossen. Er antwortete und so entstand ganz schnell eine gute Zusammenarbeit. Songs von Duffy, Duke Ellington, James Brown, Ray Charles, Anastacia, Roberta Flack, Norah Jones, Bill Withers und Bobby Centry wurden einstudiert. Austin singt zum ersten Mal in einer Band und zum ersten Mal spielt der Bassist Beni Leumann zusammen mit seinem Vater, dem Schlagzeuger Andy Leumann. Des Weiteren ist der Saxophonist und Flötist Tony Heidegger in der Band.

**Montag, 20. Dezember, 20 Uhr.**  
**Restaurant im Park Flawil.**

Mehr Infos: [www.night-music.ch](http://www.night-music.ch)



## «Hilfe, die Herdmanns kommen!»

Weihnachtsapéro in Flawil

Die Herdmann-Kinder sind die Schlimmsten. Sie lügen, klauen, rauchen und erzählen schmutzige Witze. Sie schlagen kleine Kinder, fluchen über ihre Lehrer und setzen den alten verfallenen Geräteschuppen in Brand. Jetzt haben sie es sogar geschafft, sämtliche Hauptrollen im Krippenspiel zu besetzen, das aufgeführt werden soll. Natürlich erwartet jeder das Schlimmste. «Spritzig und umwerfend komisch, eine unsentimentale, zugleich aber nachdenklich stimmende Geschichte – nicht nur zur Weihnachtszeit», so der Kommentar von Radio Bremen.

**Freitag, 24. Dezember, 17.07 Uhr.**  
**Restaurant Park Flawil.**

Mehr Infos: [www.restaurant-park.ch](http://www.restaurant-park.ch)

**Sennentuntschi.** Die dörflichen Idylle wird mit dem Auftauchen einer verwirrten Frau gestört. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Wildnis Schweiz.** Die Vielfalt und Schönheit der Tier- und Pflanzenwelt. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 14:30/19:30 Uhr

**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Eine Revue für den Theaterrequisiteur. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Maria Callas, die Ausnahmeerscheinung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 14/17 Uhr

**Weihnachtserinnerungen.** Zwei Schwestern erinnern sich. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

## KABARETT

**Mike Jörg.** Kabarett-Rückblick. K9 Konstanz, 20 Uhr

## MUSICAL

**Der Lebkuchenmann.** Der Herr von Kuckuck, der in der Kuckucksuhr wohnt, hat seine Stimme verloren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Weihnachtsmusical.** «Himmel an Erde». Aufgeführt von Kindern. Glaubenszentrum St.Margrethen, 16 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Natur der Kunst.** Führing. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**100 Jahre Bergrettung.** Führing. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Harun Farocki.** Führing. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

**Mark Morrisroe.** Führing. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Ceramica Popolare.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Verborgene Schätze aus Schweizer Psychiatrien.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**4. Advent.** Zeit für Geschichten – Nordischer Abend. Kaffeehaus St.Gallen, 17 Uhr

**Ein weihnachtlicher Blick durchs Schlüsselloch.**

Weihnachtsgeschichten mit Musik. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 11/17:30 Uhr

**Otfried Fischer.** «Otti und die Heimatlosen». Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

**Es fegt so grimm kalt.** Wintergeschichten. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

## KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Ein Weihnachtsengel mag nicht mehr warten. Ab 4 J. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Das Schloss auf dem Meerestrand.** Puppentheater nach einem Volksmärchen aus Japan. Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**D'Bremer Stadtmusikante.**

Das Märchen in St.Galler Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 14/16:30 Uhr

**Ich – einfach unverbesserlich.**

Gru, der fieseste Schurke der Welt, liebt es, allen die Laune zu verderben. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.**

Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Räuber Hotzenplotz.** Das Kindertheater Floh in einer Mundart-Produktion. Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 14:30 Uhr

## DIVERSES

**Kunststück/Frühstück.** Brunch mit Kunstalk. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr

## MO 20.12.

## KONZERT

**Abendmusik zum Advent.** Mit Domorganist Willibald Guggenmos Kathedrale St.Gallen, 18:30 Uhr

**Advents Konzert der Propstei-**

**sänger Wagenhausen.** Ostkirchliche Gesänge und hiesige Weisen.

Kath. Kirche Eschenz, 19:30 Uhr

**Pentagram.** Heavy Metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Younger & Young.** songs & so.

Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

## FILM

**Complices.** Frédéric Mermouds Psychothriller und Liebesdrama ist eindrückliches Kino aus der Romandie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**L'illusioniste.** Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauber

künstler. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Comedy-Nighth.** Rob Spence mit seinem scheinbar knochenlosen Körper. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Der jüngste Tag.** Schauspiel in

sieben Bildern von Ödön von Horváth. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**hörzuTisch 10.** Weihnachts-

geschichten mit Charlotte Kehl. Bistro zu Tisch Bischofszell, 17 Uhr

## KINDER

**Die kleine Meerjungfrau.** Will in die Menschenwelt. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

**Grimm & Co.** Das Mädchen mit den Schwefelhölzchen. Ab 5 Jahren. TaKino Schaan, 10 Uhr

## DI 21.12.

## KONZERT

**Dä Liveziischtig.** Mit Bossaffair. Aus der Ostrandzone. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Pippo Pollina & Piccola Orches-**

**tra Altamarea.** Musik und politische Satire. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Dancedancedance.** Wunschkonzert. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Disaster.bar.** Immer anders. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Amy und die Wildgänse.** Die 13 jährige Amy muss zu ihrem ungeübten Vater nach Kanada. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

**Bal - Honig.** Ein atemberaubender

Film über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Plan 9 from outer Space.** Aliens befürchten, die Menschheit könnte das ganze Weltall vernichten.

Kino Loge Winterthur, 20 Uhr

**Tanzträume.** Jugendliche tanzen

«Kontakthof» von Pina Bausch.

Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

## MI 22.12.

## KONZERT

**Musikkollegium Winterthur.** Leitung Michael Sanderling. Blockflöte Maurice Steger. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**Micmacs à tire-larigot.** Die irrwitzigste Abrüstungsinitiative der Filmgeschichte. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**The Purple Rose of Cairo.** Tom Baxter steigt aus der Leinwand und setzt sich neben die hingerissene Cecilia. Woody Allens Meisterwerk.

Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der jüngste Tag.** Schauspiel in sieben Bildern von Ödön von Horváth. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

Saiten - Ostschweizer Kulturmagazin & Veranstaltungen

HOME MAGAZIN KALENDER BLOG VERLAG WERBUNG KONTAKT SUCHEN

**SAITEN**

**VERANSTALTUNGEN**

- REGION
- ORT
- Fr. 24.12.2010
- SUCHE
- MUSIK
- THEATER
- FILM
- KUNST / MUSEEN
- AUSSTELLUNGEN
- LITERATUR
- VORTRÄGE
- KINDER
- NATUR
- DIVERSES
- FESTIVALS
- ALLE

**LISTANSICHT**

**Freitag, 24.12.2010 / 23.00 Uhr**  
**KF-ALLSTAR-DJs**  
Kraftfeld  
Winterthur

**zur Detailansicht**

**Alle Anlässe auch online:**  
[www.saiten.ch/kulturkalender](http://www.saiten.ch/kulturkalender)

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**St. Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

#### KABARETT

**Nickelodeon: Christmas Dinner for Two.** Das legendäre Comedy-Duo und die skurrile Romanze zwischen William und Wilma. Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Rolf Schmid.** Und grad nomol. Das Beste aus 6 Soloprogrammen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ruth Erdt und Hugues de Wurtemberger.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18 Uhr

#### KINDER

**Bis nach Bethlehem!** Ein Weihnachtsengel mag nicht mehr warten. Ab 4 J. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 9:30/11:15 Uhr

**Grimm & Co.** Das Mädchen mit den Schwefelhölzchen. Ab 5 Jahren. TaKino Schaan, 10 Uhr

**Kinderführung.** Zeitreise im Kindermuseum. Ab 5 Jahren.

Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.** Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 11/15 Uhr

**Pippi Langstrumpf.**

Familienstück von Astrid Lindgren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Schtärnäfunklä.** In fremde Welten entführt. Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

#### DIVERSES

**Bar und Spiele.** Jassturnier. Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr

## DO 23.12.

#### KONZERT

**Disco Doom.** Indierock. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Move the Wood.** Baywatch Sound System. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

**Musikantenweihnachten.**

Leitung Michael Sanderling, Blockflöte Maurice Steger. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Die alljährliche etwas andere Weihnachtsparty.** Sich mit Freunden und Altbekannten vom vorweihnächtlichen Stress erholen. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Funk Xmas.** Fast wie zu Hause. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** PingPong und Sounds vom Plattensteller. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Weihnachtbar.** Mit DJ Hangar und Rücktritt. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Weihnachtsfest im Viertel.** Das Weihnachtsfest vor dem Fest. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

#### FILM

**Bal - Honig.** Ein atemberaubender Film über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**El Viento se llevó lo qué.** Ein argentinisches Dorf mit einer filmverrückten Bevölkerung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

#### THEATER

**St. Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18:30 Uhr

#### KABARETT

**Rolf Schmid.** Und grad nomol. Das Beste aus 6 Soloprogrammen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Harun Farocki.** Führung. Kunsthau Bregenz, 19 Uhr

#### LITERATUR

**Unstille Lesung.** Lesung von Michael Hug zum Thema «Stille Nacht». Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr

#### KINDER

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## FR 24.12.

#### CLUBBING/PARTY

**Techno ist uns heilig III.** Mit Mitsutek, Monome, Maria Blessing und Mahu. G Jazz Club St.Gallen, 23:45 Uhr

**Ausklingelingeling.** Die Bar nach der Bescherung. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

**HeiligRabend.** Nach der Bescherung kommt die Einkehrung. Kulturnbar RAB-Bar Trogen, 22 Uhr

**KF-ALLSTAR-DJs.** Rock-Hip-Pop-Disco-Stepmania. Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr



#### Auch für Latinomuffel

Corazón Latino in Mogelsberg

«Heiss, heißer, am heissensten – wer Latino mag, wird Corazón lieben.» Mit zahlreichen Auftritten in Clubs, an Openairs und Festivals in der Schweiz und im benachbarten Ausland hat sich Corazón Latino die Herzen der Zuhörerschaft erspielt. Obwohl die Band immer wieder für Auftritte in Salsaclubs und an Latinoevents gebucht wird, sind sie gern gesehen bei einem Publikum, das sonst mit Latino nichts am Hut hat:

**Samstag, 29. Dezember, 20.30 Uhr.**

**Gasthaus Rössli Mogelsberg.**

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



#### Spartanische Wucht

Arte Corale in St.Gallen

Arte Corale hat es sich von Beginn an zur Aufgabe gemacht, die kirchenmusikalischen Traditionen neu zu beleben. Dabei beschränken sich die Sänger nicht auf die russisch-orthodoxen Überlieferungen, sondern beziehen auch die westliche Gregorianik mit ein. Für das Ensemble wurde der antagonistische Begriff «Solistenchor» geprägt, denn jedes Mitglied des Chores könnte ebenso gut solo vor Publikum treten. So faszinierend die gesanglichen Leistungen des Moskauer Chores sind, so bescheiden ist ihr Aufreten. Die Sänger sind in schwarze Mönchskutten gewandet, und wenn sie die Kirche betreten, halten sie schlichte brennende Kerzen in den Händen.

**Donnerstag, 30. Dezember, 20 Uhr.**

**Kirche Linsebühl St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)

#### Schneehase Nagobert und der klingende Adventskalender.

Mitmach-Adventskonzert für Kinder ab 4 Jahren. Diogenes Theater Alstätten, 15 Uhr

**X-Mas Kinder.** Kasperletheater.

Damit den Kindern das Warten auf das Christkind nicht zu lang wird. Spielboden Dornbirn, 14/15:30 Uhr

## SA 25.12.

#### KONZERT

**Blaserquintett zur Weihnachtszeit.** Odeon – Quintett München. Hotel Pension Nord Heiden, 16 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Discotron 3000 XMAS Special.** Der Rave an Weihnachten! Kugl St.Gallen, 23:30 Uhr

**Wunderbar.** Party. K9 Konstanz, 21 Uhr

**X-Mas Kantine.** Frnthal (ausgesprochen: Frontline). Post Garage und Dubstep, Liquid Funk und Future Roots Music.

Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**XMas Spezial 2010.** Hip-Hop, R&B, Mashup. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

#### FILM

**Die Frau mit den 5 Elefanten.**

Das berührende Porträt der verstorbenen Dostojewskij-Übersetzerin Swetlana Geier. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

#### THEATER

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

#### KINDER

**Nur ein Tag.** Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

vormal: Gambrinus – Jazzclub

# Jazz Club G

9000 ST.GALLEN  
GARTENSTR. 13  
TEL 071 222 13 30

**JEDEN MONTAG AB 21.00 UHR:  
RHYTHM & BLUES, SOUL, FUNK MIT  
KURT ACKERMANN TRIO UND GÄSTEN!**

Eintritt frei/Kollekte

**SALSA DANCE NIGHT/PARTY DJ ANDRÈS**  
WORKSHOP AB 15.00 UHR | SALSA PUERTORIQUENA  
AB 16.45 UHR | RUENA  
INFO@STUDIODANCA.CH  
ABENDS - SHOWDANCING

Türöffnung 21.00 | Beginn: 22.00 Uhr – 03.00 Uhr a.m.

Samstag  
04.12.2010

**HSG BIG BAND**  
25 JÄHRIGES JUBILÄUM  
EINTRITT FREI, KOLLEKTE

Türöffnung 19.30 | Beginn: 20.30 Uhr

Dienstag  
07.12.2010

**GUTHRIE GOVAN / UK SPUILT ALLEINE /**  
SUPER SOLO-GITARIST  
WWW.GUTHRIEGOVAN.COM

Eintritt: Fr. 15.– / 25.–

Beginn: 21.00 Uhr

Donnerstag  
09.12.2010

**DOPPELKONZERT:  
MICHAEL NEFF GROUP  
FABIAN MÜLLER TRIO  
JAZZ**

Eintritt: Fr. 15.– / 25.–  
Türöffnung 20.00 | Beginn: 21.00 Uhr

Freitag  
10.12.2010

**AL PRIDE – COMBO ZH**  
INDIE, POP, BLUES, ROCK

Eintritt: Fr. 10.–  
Türöffnung 20.00 | Beginn: 21.00 Uhr

Samstag  
11.12.2010

**AJA SOUL BAND**  
CD – TAUFE

Eintritt: frei, Kollekte  
Türöffnung 19.00 | Beginn: 21.00 Uhr

Freitag  
17.12.2010

**DJ PACMAN & SIR DANCEALOT,  
GUEST: DJ REEZM**  
TO HOT TO HOLD –  
RELEASE PARTY-STRICKLY VINYL  
1ST SOUL/FUNK MIX!

Eintritt: Fr. 10.–  
Beginn: 21.00 Uhr – 03.00 Uhr a.m.

Samstag  
18.12.2010

**ABBRUCHHAUS.NET**  
PRÄSENTIERT:  
TECHNO IST UNS HEILIG III  
LINEUP: MITSUTEK, MONOME, MARIA BLESSING, MAHU  
MUSIKSTIL: HOUSE/TECHNO

Beginn: 23.59 Uhr

Freitag  
24.12.2010

## VORSCHAU JANUAR 2011

Sonntag  
02.01.2010

**DOPPELKONZERT:  
RY PREUSS/KÖLN  
SOLOPIANO  
CLAUDE DIALLO TRIO  
NEW YORK**

Türöffnung 20.00 | Beginn: 21.00 Uhr

*Grosses Highlight in Dezember*

# LOWER DENS

aus Baltimore / Maryland / USA  
[myspace.com/lowerdens](http://myspace.com/lowerdens)

**SONNTAG  
12 DEZ 2010**

*Mariaberg Rorschach*  
Hauptstrasse 45  
9400 Rorschach  
[www.maberg.ch](http://www.maberg.ch)

MARIABERG RORSCHACH / HAUPTSTRASSE 45 / 9400 RORSCHACH / INFO: [WWW.MABERG.CH](http://WWW.MABERG.CH)



## Beratungsstelle für Familien

Wenn Scheidung oder Trennung, dann mit  
MEDIATION.

Wenn MEDIATION, dann bei der  
Beratungsstelle für Familien in  
St.Gallen.



Das Ziel der Mediation ist, einen Konflikt  
konstruktiv zu regeln. Am Ende der Mediation  
steht eine Vereinbarung oder eine Scheidungs-  
konvention.

Das Mediationsteam, je ein Mann und eine  
Frau aus dem psychosozialen und rechtlichen  
Bereich, hilft Ihnen zu verhandeln, Interessen  
zu klären, nach Lösungen zu suchen und  
Entscheidungen zu treffen.

Rufen Sie uns an unter 071 228 09 80  
(Mo bis Do) oder erfahren Sie mehr unter  
[www.familienberatung-sg.ch](http://www.familienberatung-sg.ch).

Beratungsstelle für Familien  
Fröngartenstrasse 16, 9000 St. Gallen

**SO****26.12.****KONZERT****Ein Schumann Liederabend.**

Der Bariton Andreas Reibenspies und der Pianist Peter Nelson.

Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Jürgen Waideles Conversation.**

Von Jazz bis Soul. K9 Konstanz,

20 Uhr

**Sens Unik.**

The Reunion & Final

Tour 2010. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**The Busters.**

«Ewigkeit Tonight»

Tour. Kammgarn Schaffhausen,

22 Uhr

**CLUBBING/PARTY****Caribbean Vibez.**

Dancehall, Reggaeton, Cubaton, Soca & Latin

by Rubb a Dube Soundsystem.

Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Coming Home.**

Mit Cirque Royal.

Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**X-Mas Kantine.**

Landjäger präsentiert Club 2.

Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM****Bal - Honig.**

Ein atemberaubender Film über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**La danse.**

Le ballet de l'Opéra de Paris. Eine Liebeserklärung an die weltbeste Ballettkompanie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Nowhere Boy.**

Wer war John Lennon, bevor er ein Star wurde? Die emotionalstarke Geschichte des Jungen aus Liverpool, der die Beatles gründete. Kinok Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**The Purple Rose of Cairo.**

Tom Baxter steigt aus der Leinwand und setzt sich neben die hingerissene Cecilia. Woody Allens Meisterwerk. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER****St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14/17:30 Uhr

**MUSICAL****Der Lebkuchenmann.**

Der Schwyz Herk von Kuckuck, der in der Kuckucksuhr wohnt, hat seine Stimme verloren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Harun Farocki.**

Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

**Ruth Erdt und Hugues de Wurtemberger.**

Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr

**KINDER****Der kleine Muck.**

Die Parabel auf die Bedeutung wahrer Freundschaft, auf das Finden vom Glück und Gerechtigkeit. Altes Kino Mels, 17 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Nur ein Tag.**

Ein Wildschwein, ein Fuchs und eine Eintagsfliege werden Freunde. Puppentheater ab 4 Jahren. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

**Pippi Langstrumpf.**

Familienstück von Astrid Lindgren. Theater St.Gallen, 14/17 Uhr

**MO****27.12.****KONZERT****Claude Diallo Situation.**

Latin-World Music-Jazz. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

**X-Mas Jazz.**

Dieter Ilg «Otello» feat. Rainer Böhm & Patrice Héral. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Zwischentöne.**

Drei kammermusikalische Vespers. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr

**CLUBBING/PARTY****Smells like twen Spirit.**

Mash up the 90's! Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**FILM****Bal - Honig.**

Über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Harry Potter und die Heiligtümer des Todes.**

Langsam offenbaren sich die Machenschaften Voldemort dem Zauberlehrling Harry und seinen Freunden. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**Red - Älter. Härter. Besser.**

CIA-Agenten im Ruhestand langweilen sich. Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**Tanzträume.**

Jugendliche tanzen «Kontakthof» von Pina Bausch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER****La sonnambula.**

Oper von Vincenzo Bellini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/18:30 Uhr

**KINDER****Der kleine Muck.**

Die Parabel auf die Bedeutung wahrer Freundschaft, auf das Finden vom Glück und Gerechtigkeit. Altes Kino Mels, 17 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**DI****28.12.****KONZERT****Aus Freude an der Musik.**

Ein Abend mit Hackbrett und Kontrabass mit Töbi Tobler und Ficht Tanner. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Corretto.**

Rendez-vous zwischen Weihnachtsrummel und Silvesterlärm. Haus zum Falken Rorschach, 20 Uhr

**Dä Livezischtig.**

Mit Jukebox 3000. Trashiger Sound mit rhythmischen Fragmenten. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Die grosse Giuseppe Verdi-Gala.**

Die schönsten Auszüge aus Verdis Werken. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Sir Tralala & The Golden Gladers.**

Elektronisch-psychedelischer Songwriterwahnins. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Zwischentöne.**

Drei kammermusikalische Vespers. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr

**CLUBBING/PARTY****Rocksteady Bangarang.**

Ska, Rocksteady & Early Reggae Grooves. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM****An American in Paris.**

Der junge Soldat Jerry Mulligan bleibt nach dem Zweiten Weltkrieg in Paris. Kino Loge Winterthur, 20 Uhr

**Bal - Honig.**

Ein atemberaubender Film über das Zusammenleben von Mensch und Natur. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Comrades in Dreams.**

Eine höchst vergnügliche Reise in unterschiedliche Kinowelten. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Harry Potter und die Heiligtümer des Todes.**

Langsam offenbaren sich die grauenhaften Machenschaften Voldemort dem Zauberlehrling Harry und seinen Freunden. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER****Die Fledermaus.**

Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/18:30 Uhr

**KINDER****Der kleine Muck.**

Die Parabel auf die Bedeutung wahrer Freundschaft, auf das Finden vom Glück und Gerechtigkeit. Altes Kino Mels, 17 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Ds Hippischpängschli und der guldige Schlüssel.**

Das Musical für die ganze Familie. Casinotheater Winterthur, 11/14 Uhr

**Morgen, Findus, wird's was geben.**

Der kleine Kater wartet auf den Weihnachtsmann. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

**X-Mas Kinder.**

Kasperle im Land der Zwerge. Spielboden Dornbirn, 14:30 Uhr

**KIND****Der kleine Muck.**

Die Parabel auf die Bedeutung wahrer Freundschaft, auf das Finden vom Glück und Gerechtigkeit. Altes Kino Mels, 17 Uhr

**Die kleine Meerjungfrau.**

Träumt davon, ihrem Prinzen in die Menschenwelt zu folgen. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**MI****29.12.****KONZERT****Aus Freude an der Musik.**

Ein Abend mit Hackbrett und Kontrabass mit Töbi Tobler und Ficht Tanner. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Corazón Latino.**

Heiss. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:30 Uhr

**Mark Foggo'Skasters.**

Eine Ska Legende, ein Urgestein. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Monotales & Jones.**

Americana trifft auf atypischen Pop. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**X-Mas Konzert.**

Fatima Spar & The Freedom Fries. Zwischen Weltmusik und Alternative Music. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Zwischentöne.**

Drei kammermusikalische Vespers. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr

**CLUBBING/PARTY****Bade.wanne.**

Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Play it: Analog.**

Von Risiko über Looping bis zum Kaffspiel. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Rap History.**

1981. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**X-Mas Globe.**

Worldmusic Dance. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM****Chacun son cinéma.**

33 Regisseure bannen ihre Faszination für das Kino auf die Leinwand. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Harry Potter und die Heiligtümer des Todes.**

Langsam offenbaren sich die grauenhaften Machenschaften Voldemort dem Zauberlehrling Harry und seinen Freunden. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**Nowhere Boy.**

Wer war John Lennon, bevor er ein Star wurde? Die

**CLUBBING/PARTY****Salsa-Night.**

Erst Kurs, dann Party. K9 Konstanz, 18 Uhr

**FILM****L'illusioniste.**

Animationsfilm über einen arbeitslosen Zauber-Künstler. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**La danse.**

Le ballet de l'Opéra de Paris. Eine Liebeserklärung an die weltbeste Ballettkompanie. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

**Sennentuntschi.**

Die dörflichen Idylle wird mit dem Auftauchen einer verwirrten Frau gestört. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER****Janis Joplin.**

Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.**

Liliputs Original. St.Gallen, 14:30/18:30 Uhr

**MUSICAL****Ds Hippischpängschli und der guldige Schlüssel.**

bekannt durch das Kultlied von Peter Reber – nur für Erwachsene. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Harun Farocki.**

Führung. Kunsthau Bregenz, 19 Uhr

**KONZERT****Faith Love Hope.**

Musikalischer Chill Out. Von und mit Stefan Baumann. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

**Herr Bitter.**

Mit Druck, Rhythmus und Melodie. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Kremelution.**

We Have Band aus England. Weltgewandt, aber ohne schickimicki. Kremel Buchs, 23 Uhr

**Silvester.**

Zum Jubiläumsabschluss Bandanova und Harul's Top Service. fabriggli Buchs, 19 Uhr

**Silvester-Party.**

«Overhead», akustisches Power-Trio. «Mind The Gap», the Sparkling Partyband. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Silvesterkonzert.**

«Organ & Brass Spectacular». Mit den Blechbläsern «stefansbrass». Kath. Kirche Amriswil, 22:30 Uhr

**Silvesterkonzert.**

Mit Musique Simili, Solysombra. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 22 Uhr

**Silvesterkonzert mit Hillbilly Moon Explosion.**

Alternative-Rock'n'Roll. Kammgarn Schaffhausen, 23 Uhr

**CLUBBING/PARTY****Happy New Year-Party.**

DJ Ed Ruffie & dä Kneter. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**New Years Bash.**

Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Silvester Monster Mash.**

Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Silvester-Party.**

Mit Schnicks und Schnacks ins neue Jahr. Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

**Tango Argentino.**

Milonga. Tanznacht mit DJ. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM****Die Frau mit den 5 Elefanten.**

Das berührende Porträt der verstorbenen Dostojewskij-Übersetzerin Swetlana Geier. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

**L'Illusioniste.**

Der Magier Tatschoff hat schon bessere Zeiten gesehen. Rosenthal Heiden, 15 Uhr

## AUSSTELLUNGEN



### Scharfe Sinne

Greifvögel und Eulen im Naturmuseum Thurgau

Einige von ihnen leben mitten in Frauenfeld: der Turmfalke, der Mäusebussard oder die Schleiereule. Sie sind prächtige Vögel, die Eulen und Greifvögel, die mit spitzen Waffen, scharfen Sinnen und artistischen Flugleistungen den Himmel beherrschen. Ihre ausgewöhnliche Lebensweise, aber auch die vielen Mythen, Sagen und Geschichten, die sich um die Vögel ranken, sind Thema der neuen Sonderausstellung im Naturmuseum Thurgau – produziert von den Naturmuseen St.Gallen und Olten in Zusammenarbeit mit der Vogelwarte Sempach. Gezeigt werden Präparate, Filmsequenzen und interaktive Stationen.

**Bis 20. März 2011.**

**Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.**

Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

## THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19 Uhr

**Die Sternstunde des Josef Bieder.** Revue für einen Theaterrequisiteur. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Janis Joplin.** Geballte Flower-Power. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Meisterklasse.** Maria Callas, die Ausnahmeerscheinung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

**Sonny Boys.** Willie Clark und Al Lewis waren ein legendäres Komikerpaar. Privat mochten sich die zwei mit der Zeit überhaupt nicht mehr. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17.30/20:30 Uhr

**St.Galler Weihnachtscircus.** Liliputs Original. St.Gallen, 18 Uhr

## KABARETT

**Franz Wittenbrink.** Männer & Sekretärinnen. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**100 Jahre Bergrettung.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

# Kunst

### Egnach.

«Soziale Skulptur der Kommunikation» von Spigar. Der Rheinecker Künstler Spigar restauriert das kleinste Museum der Welt. Zu sehen ist auch die Ausstellung von Erwin Feurer: 60 Skulpturen aus Sturmholz des Orkans Lothar 1999. *bis 01.01.2011*

### Flatz Museum.

Marktstrasse 33, Dornbirn, +43 5572 306 48 39, [www.flatzmuseum.at](http://www.flatzmuseum.at) Radikale Gesten. Performances und Demontagen. Die Ausstellung greift einen zentralen Aspekt im Werk von

Flatz heraus: die performative Geste. Körper und Masse, Individuum und Gesellschaft sind Gegensatzpaare, die Flatz seit den 1970er-Jahren in dichte Beziehungen drängt. Die Ausstellung versammelt konzentriert Positionen aus den performativen Arbeiten von Flatz, in denen das Publikum selbst zum Teil dieser Strategie wird – sei es als Teil der performativen Handlung, als Akteur, Voyeur oder in Form einer medialen und medienreflexiven Übersetzung. *bis 31.03.2011*

### Fotomuseum Winterthur.

Grünenstrasse 44/45, Winterthur, +41 52 234 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)

**Arbeit/Labour – Set 7 aus Sammlung und Archiv des Museums.** Bis vor wenigen Jahren galten bestimmte Arbeitsplätze noch als «unkündbar». Heute stehen mit steigendem Profitdenken und verordneter Flexibilität bald sämtliche Arbeitsmodelle zur Disposition. Schön früh hat die Fotografie Zeugnis erbracht, unter welchen Bedingungen Menschen arbeiten. Beispielsweise durch die Werksfotografen, die das Inneneben einer Firma aus der Perspektive des Auftraggebers, der Geschäftsleitung, festgehalten haben, oder andersrum durch «freie» Fotografen, die mit ihrem persönlichen Aussenblick die Besonderheiten von Produktions- und Handelsorten dokumentierten. *bis 22.05.2011*

*Mark Morrisroe, bis 13.02.2011*

### Fotostiftung Schweiz.

Grünenstrasse 45, Winterthur,

+41 52 234 10 30,

[www.fotostiftung.ch](http://www.fotostiftung.ch)

Hugues de Wurstenberger: Pauline und Pierre. Der seit über dreissig Jahren in Brüssel lebende Schweizer Fotograf wurde bereits 1994 mit einer Reportage über die Westsahara im Fotomuseum Winterthur vorgestellt. Das 2005 in Brüssel veröffentlichte

**Kleine Preise, grosse Wirkung.  
Werben im SAITEN lohnt sich.**  
Einzelheiten und Tarife  
im Internet:  
[www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)  
verlag@saiten.ch oder telefonisch:  
+41 71 222 30 66

### Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St.Gallen,  
+41 71 228 15 00,  
[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)  
Armin Kappeler, «Copy Prints». *bis 10.01.2011*

### Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil,  
+41 55 220 20 80,  
[www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch)

Raffaela Chiara, Cat Tuong Nguyen, Stefan Vollenweider, Raffaela Chiara (\*1966) bevorzugtes Medium ist die Zeichnung auf Papier oder direkt an die Wand. Es sind einzelne Phänomene, die sie in ihren Arbeiten auslotet – das exemplarische Erfassen der Welt. Cat Tuong Nguyen (\*1969) arbeitet mit den Mitteln der Fotografie, wobei diese immer mehr einen experimentellen Charakter angenommen hat. Gezeigt werden in einer raumgreifenden Installation begehbar Holzkästen mit Fotografien, die an einfache Altarräume erinnern. Die zeichnerischen und plastischen Arbeiten des Rapperswiler Künstlers Stefan Vollenweider fliessen oft mit Wörtern zusammen und schaffen eine starke und universale Symbolik. *bis 09.01.2011*

### Kunsthalle Frauenfeld.

Gabenstrasse 36, Frauenfeld,  
+41 78 687 93 72,  
[www.kunsthallefrauenfeld.ch](http://www.kunsthallefrauenfeld.ch)

Elisabeth Mundwiler/Beatrice Blattmann, Beatrice Blattmann mal abstrakte Bilder und Elisabeth Mundwiler arbeitet plastisch. *bis 19.12.2010*

### Kunst Halle Sankt Gallen.

Davidsstrasse 40, St.Gallen,  
+41 71 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)

**For Real!** Das Projekt setzt sich mit der Frage der Wirksamkeit der Kunst auf die reelle Welt auseinander und will eine heterogene Vielzahl von KünstlerInnen, AktivistInnen, Visionären, ArbeiterInnen und anderen Interessierten zur Zusammenarbeit begeistern und involvieren. «For Real!» ist mehr als eine Ausstellung; das Projekt will Formate mischen und eine «Community» bilden. «For Real!» will nicht nur einen Blick auf die Komplexität der aktuellen Welt und Gesellschaft erlauben, sondern einen Raum für radikale Experimente öffnen. Mit San Keller, Raphael Juillard, Norma Jeane, Tim Etchells, Lenka Clayton und Fouad Bouhoucha. *bis 23.01.2011*

### Katharinan.

Katharinengasse 11, St.Gallen  
Ferruccio Soldati. Der St.Galler schöpft aus dem Universum. In seinen Werken beschäftigt er sich mit Zen-Buddhismus, mit Bewegung im unendlichen Raum, mit galaktischen Erscheinungen. Sonnenruptionen spielen eine zentrale Rolle. «Das Resultat ist harmonisch» sagt Ferruccio Soldati. *bis 12.12.2010*

### Kesselhaus Josephsohn.

Sittertalstrasse 34, St.Gallen,  
+41 71 278 87 47,  
[www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch)

Hans Josephsohn. Das Werk des Bildhauers spielt seit Jahren auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. Das Kesselhaus Josephsohn zeigt eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. *bis 31.12.2010*

### Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegelstrasse 14, Appenzell,  
+41 71 788 18 60,  
[www.museumliner.ch/khz](http://www.museumliner.ch/khz)

Ahnen. Schenkungen von Heinrich

Gebert an die Stiftung Liner Appenzell. *bis 01.05.2011*

### Kunsthaus KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,  
[www.kunsthaus-bregenz.at](http://www.kunsthaus-bregenz.at)

Harun Farocki. Mit Harun Farocki stellt das Kunsthaus Bregenz einen Filmemacher und Künstler vor, dessen Werk die Geschichte des politischen Films seit den späten 1960er-Jahren massgeblich geprägt hat. Neben über hundert Produktionen für Fernsehen und Kino hat Farocki seine Überlegungen zum Verhältnis von Gesellschaft, Politik und bewegtem Bild auch als langjähriger Autor und Redakteur der Zeitschrift «Filmkritik», als Kurator sowie als Professor in Berkley und Wien vermittelt. *bis 09.01.2011*

### Künstlerhaus Palais

#### Thurn und Taxis.

Gallustrasse 10, Bregenz,  
+43 5574 427 51,  
[www.kuenstlerhaus-bregenz.at](http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at)  
**Gaming the System – Rank the Ranking of Fuck the Curator.** Tanja Ostoic, Swetlana Heger, Cambalache, Kepa Garraza, Ruben Aubrecht, drei der letztgereichten KünstlerInnen des Artfact-Rankings kuratiert von Maria Anwander. «Erfolgreich in Kunst investieren! Ein Satz mit dem Künstlerrankings beinahe aller Kunstzeitungen jährlich auf sich aufmerksam machen wollen. Die Strategie hinter der Ausstellung ist eine kritische Auseinandersetzung mit den Praktiken des Kunstmarktes bei gleichzeitigem Ausnützen des Systems. *bis 12.12.2010*

### Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 74,  
[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

Alexandra Maurer. *bis 23.01.2011*

Karin Sander. Im Zentrum des Schaffens der Künstlerin stehen die Beziehungen zwischen Kunst, Sammlern und Museen. 1996 realisierte sie im Kunstmuseum St.Gallen ihre erste Einzelausstellung in einem Schweizer Museum. Der Kontakt zur inzwischen weltweit bekannten Künstlerin ist nie abgebrochen. In einer gemeinsamen Aktion haben Vorstandsmitglieder des Kunstvereins St.Gallen 2004 eine Serie vorfabrizierter Leinwände erworben und diese im eigenen Heim, in Garagen, in Tomatenhäuschen oder Hundehütten platziert. *bis 16.01.2011*

Marc Bauer. Die Zeichnung ist das zentrale Ausdrucksmittel von Marc Bauer. 1975 in Genf geboren, ist der heute in Berlin lebende Künstler in zahlreichen Gruppenausstellungen mit inhaltlich zusammengehörenden Serien dichter Bleistiftzeichnungen bekannt geworden. Diese umfassen ebenso das Kleinformat wie die Umsetzung seiner Motive in wundervolle Dimensionen. Seine Zeichnungen bestechen durch eine seltene Eindringlichkeit des Strichs und der Haltung sowie eine Unmittelbarkeit jenseits eines traditionell expressiven Gestus. *bis 16.01.2011*

### Kunstmuseum Liechtenstein.

Städle 32, Vaduz,  
+41 423 235 03 00,  
[www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

Der Fürst als Sammler. Durch eine

20. November 2010 –  
23. Januar 2011



MIT SAN KELLER,  
RAPHAËL JULLIARD,  
NORMA JEANE,  
FOUAD BOUCHOUCHA,  
TIM ETCHELLS,  
LENKA CLAYTON &  
MICHAEL CROWE

# FOR REAL!

FOR REAL! besteht aus Projekten und Veranstaltungen,  
die an verschiedenen Daten und Orten in St. Gallen stattfinden.

Mehr Angaben unter [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)

Davidstrasse 40  
9000 St.Gallen  
[www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)  
Di bis Fr 12 – 18 Uhr  
Sa/Su 11 – 17 Uhr



## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | [info@museumimlagerhaus.ch](mailto:info@museumimlagerhaus.ch) | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



© Sammlung Rheinau

30. November 2010 bis 13. März 2011

### Rosenstrumpf und dornenknie Werke aus der Psychiatrischen Pflegeanstalt Rheinau 1867 – 1930

Sonntag, 23. Januar 2011, 11 Uhr

#### Vortrag zur Sammlung Rheinau

Vortrag zur Geschichte der Sammlung Rheinau,  
das Alltagsleben in der Pflegeanstalt und die  
künstlerischen Arbeitsmöglichkeiten der PatientInnen.  
Katrin Luchsinger, Co-Kuratorin, Kunsthistorikerin  
und Leiterin des Forschungsprojektes «Bewahren  
besonderer Kulturgüter» an der Zürcher Hochschule  
der Künste.

#### Öffentliche Führungen

Dienstag, 7.12.2010, 4.1.2011, 18 Uhr

Sonntag, 19.12.2010, 16.1.2011, 11 Uhr

#### Öffnungszeiten

Di bis Fr 14 – 18 Uhr

Sa und So 12 – 17 Uhr



**Alexandra Maurer**  
contremouvements  
MANOR-Kunstpreis St.Gallen 2010  
13.11.2010 – 23.1.2011

**Karin Sander**  
Gebrauchsbilder und andere  
Eine Ausstellung mit Werken  
aus der Sammlung | 25.9.2010 – 6.2.2011

**Marc Bauer**  
Totstell-Reflexe  
2.10.2010 – 6.2.2011

Unterstützt durch die Dr. Fred Styger Stiftung für Kultur, Bildung und Wissenschaft sowie die Hans- und Wilma-Stutz Stiftung

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch) | Museumstrasse 32 | CH-9000 St.Gallen | Di–So 10–17 Uhr, Mi 10–20 Uhr

**KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN**

## AUSSTELLUNGEN

aktive Ankaufspolitik des regierenden Fürsten Hans-Adam II von und zu Liechtenstein wird die Jahrhunderte währende Sammeltätigkeit des Fürstenhauses bis die in heutige Zeit fortgesetzt und der Bestand der Fürstlichen Sammlungen stetig erweitert. Fürst Hans-Adam II von und zu Liechtenstein ist im Besitz einer der grössten und bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. *bis 16.01.2011*

**Dialog Liechtenstein.** Dialoge – das ist die Präsentationsform im Kunstmuseum Liechtenstein. Dafür werden die Kunstwerke der Sammlung immer wieder neu miteinander kombiniert. Die Freude am Dialog steht im Vordergrund. *bis 27.02.2011*

**Heureux Danger.** Heureux Danger ist der Titel eines Gemäldes von Francis Picabia, das die Zeit des gesellschaftlichen Umbuchs in der 1. Hälfte des 20. Jh. und die Position des Künstlers zwischen ungehemmter Experimentierlust, dem Aufbrechen aller Ordnungen und der massiven Bedrohung durch das daraus entstehende Chaos in sich birgt. *bis 06.02.2011*

### Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20, [www.kunstmuseum.tg.ch](http://www.kunstmuseum.tg.ch)  
Richard Grayson. Die erste Einzelausstellung des englischen Künstlers und Kurators in der Schweiz umfasst ein 45-minütiges Chorwerk in Form einer raumfüllenden Audio-Video-Installation. «The Golden Space City of God» entstammt einem Libretto Graysons, dessen Inhalte er Internets Seiten von «The Family», einer Kommune, die in den 60er Jahren als «Children of God» bekannt geworden war, entnahm. *bis 30.04.2011*

Schritte ins Verborgene. Die Ausstellung befasst sich mit einer Thematik, die ebenso alt wie aktuell ist und der für das Verständnis zwischenmenschlicher Kommunikation grosse Bedeutung zukommt: mit dem Geheimnis und seinen vielfältigen Erscheinungsformen. Joseph Beuys, Sophie Calle, Marcus Coates, Magdalena Kunz und Daniel Glaser, Eloïse Pong, Trevor Paglen, Wilhelmina E., Jana Gunstheimer, Kurt Schwitters, Lindsay Seers u.a. *bis 19.12.2010*

### Kunstmuseum Winterthur.

Museumstrasse 52, Winterthur, +41 52 267 51 62

Die Natur der Kunst. Die Ausstellung zur Wiedereröffnung des Kunstmuseums Winterthur hat das Verhältnis von Kunst und Natur zum Thema. Ausgewählte Gemälde und Zeichnungen aus über 150 Jahren, darunter zahlreiche Hauptwerke der Museumssammlung, führen von der französischen Landschaftsmalerei des Jahrhunderts über die klassische Moderne bis in die Gegenwart. *bis 27.02.2011*

Georg Aerni und Mario Sala. Aus Anlass der Wiedereröffnung des Kunstmuseums Winterthur werden die Werke gezeigt, die Georg Aerni und Mario Sala während der Sanierung des Museumsgebäudes für die Homepage des Museums geschaffen haben. *bis 27.02.2011*

Gerhard Richter: Elbe. Parallel zur Ausstellung «Die Natur der Kunst: Begegnungen mit der Natur vom 19.

Jahrhundert bis in die Gegenwart» wird eine unbekannte Werkgruppe von Gerhard Richter aus dem Jahre 1957 gezeigt. *bis 27.02.2011*

### Kunstraum Engländerbau.

Städle 37, Vaduz, +41 423 233 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li)  
**Through The Back Door.** Sechs junge Kunstschaefende, aus unterschiedlichsten Richtungen und Ländern verbindet eine künstlerische Strategie, die sich durch ihre ruhige, aber sehr bestimmte Tonart auszeichnet. Ausstellende KünstlerInnen: Carine Bodum, Maurice Citron, Rodrigo Garcia Dutra, Beate Frommelt, Anthony Lytle, Frauke Materlik. *bis 30.12.2010*

### Kunstraum Kreuzlingen.

Bodenstrasse 7 a, Kreuzlingen, +41 71 688 58 30, [www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch)  
Urs Frei. Die Arbeiten von Urs Frei (Zürich) sind weder als Metaphern zu bezeichnen, noch eignet ihnen ein latenter Inhalt. Vielmehr sind es Arbeiten, die nicht mehr, aber auch nicht weniger als ihr eigenes Arbeiten sind und damit Zeugen der spezifischen (Kunst-)Produktion des Künstlers. Frei schliesst die Realität der Produktion, des Materials, des Entstehungsortes mit derjenigen des Kunstwerks kurz und lässt die Einordnung von Kunst als individuellem, zweckfreien Tun genauso implodieren wie jene, seine Aktivitäten als Kunst zu bezeichnen. Das Schaffen von Frei funktioniert also nicht über ideelle Codes, sondern über materielle Prozesse und durchkreuzt damit radikal gängige Zuschreibungen und Territorialisierungen der Kunst. *bis 19.12.2010*

### Magazin 4.

Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 410 15 11, [www.magazin4.at](http://www.magazin4.at)  
Thomas Moecker. Hat die Macht es nicht mehr nötig, sich öffentlich zu präsentieren? Sie hat es noch nötig und sie tut es nach wie vor, nur eben nicht mehr in Form von eindeutig als aggressiv lesbaren Monumenten. Das ist die Aufgabe von Gestaltern, zu verstecken oder zu betonen, am besten aber beides gleichzeitig. Thomas Moeckers bildhauerische Arbeit betreibt aufklärende Rückbildung. Sie nimmt die aus den Metropolen herausgestalteten imperialen Formen der Gewaltbereitschaft wieder auf. *04.12. bis 20.02.2011*

### Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen, +41 71 223 58 57, [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)  
**Verborgene Schätze aus Schweizer Psychiatrien (I.).** *bis 31.03.2011*  
**Weltenbilder.** Dauerausstellung aus dem Sammlungsbestand in Kooperation mit dem Bibelwerk St.Gallen, zum 75-Jahr-Jubiläum. *bis 31.01.2011*

### Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, [www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch)  
Oskar Kokoschka – Wunderkammer. In Zusammenarbeit mit der Fondation Kokoschka Vevey kann eine Ausstellung gezeigt werden, die mit bisher nie gezeigten Werken von Kitsch bis zum antiken Fundstück, aus der privaten Sammlung des Künstlers

Kokoschka, den Ideenfundus des grossen Expressionisten belegt. In Kombination der ca. 50 Sammlungsstücke mit über 80 Werken des österreichischen Meisters der Moderne wird damit erstmals das humanistische Repertoire vorgestellt. *bis 09.01.2011*

### Museum zu Allerheiligen.

Baumgartenstrasse 6, Schaffhausen, +41 52 633 07 77, [www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch)  
**Conrad Steiner.** Der 1957 in Schaffhausen geborene Conrad Steiner untersucht in seinen zumeist grossformatigen Bildern Möglichkeiten gegenstandsloser Malerei. Doch so abstrakt, wie sie zunächst erscheinen, sind die Bilder nicht. Im Rätselhaft vieldeutigen Bilderkörper, findet sich eine schillernde Farbmagie, die ganz dem Zerbrechlichen und Provisionären vertraut. *12.12. bis 27.02.2011*

**Holzmodell.** Model gehörten bis ins 19. Jahrhundert zur Ausstattung eines jeden repräsentativen Haushalts. Die phantasienvoll und fein gearbeiteten Backformen sind Erzeugnisse eines bis heute florierenden und hochstehenden Handwerks. *bis 27.03.2011*  
Kaspar Müller. Der Künstler transferierte scheinbar belanglose, profane Motive und Gegenstände mit subtilen, stets etwas ungewöhnlichen Verschiebungen in den Kunstkontext. Gleichzeitig führen sie die Schönheit und Unterhaltsamkeit der Dinge vor. *bis 09.01.2011*  
**Vom Munot zum Rheinfall.** Die Graphische Sammlung des Museums zu Allerheiligen bietet einen reichen Fundus an Stadtansichten. Darüber hinaus besitzt sie wohl die umfangreichste Sammlung an Rheinfälldarstellungen vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart (rund 600 Werke). Letztere bilden den Schwerpunkt der Ausstellung. *bis 21.08.2011*

### Otto-Bruderer-Haus.

Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, [www.ottobruderer.ch](http://www.ottobruderer.ch)  
**Doppelausstellung Werner Lutz und Otto Bruderer.** Lutz stammt aus Wolfhalden und wohnt in Basel. Von ihm sind Zeichnungen, Serografien und Bilder der feinsten Art zu sehen. Bekannt geworden ist Werner Lutz durch seine Gedichte. Einige seiner prägnanten Texte und viele seiner reich gestalteten Grafiken, sind ausgestellt und werden den Besuchern Momente der Stille und Betrachtung schenken. *bis 05.03.2011*

### Oxyd Kunsträume.

Wieshofstrasse 108, Winterthur, +41 52 316 29 20, [www.oxydart.ch](http://www.oxydart.ch)  
**Künstlergruppe Winterthur.** Sie vereinigt beidende Künsterinnen und Künstler der Region. *04.12. bis 09.01.2011*

### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)  
**Ursula Hochuli.** Buchstabilder. Buchstaben sind allgegenwärtig; sie sind Träger von Information – sie vermitteln Gedanken, Ideen, erzählten Geschichten. *bis 12.12.2010*

### Silberschmuckatelier O'la la.

Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
**Poesie II,** Cynthia Schmid. *bis 24.12.2010*

## Museum

### Appenzeller Brauchtums-museum.

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, [www.museum-urnaesch.ch](http://www.museum-urnaesch.ch)  
**Berge und Menschen.** Im Rahmen der Ausstellung Berge – Menschen – Kulturräume. Ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer Museen zum 80. Geburtstag des Fotografen Herbert Maeder, Rehetobel. *bis 13.01.2011*

### Appenzeller

**Volkunde-Museum.** Postfach 76, Stein AR +41 71 368 50 56, [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)  
**Appenzeller Bauernmalerei, Volks-kunst und Kunsthandwerk.** Der Begriff umfasst sowohl die ländliche Möbelmalerei wie im Besonderen die «eigentliche» Bauernmalerei, die Sennuntummalerei. Das Museum zeigt einen umfassenden Überblick über die Entwicklung dieser Malereitradition in ihrer klassischen Zeit seit der Mitte des 19. Jahrhunderts. Die hervorragende Sammlung vereinigt Meisterwerke der Pioniere Lämmli, Müller, Züllie, Haim, Heuscher u.a. *bis 31.12.2010*

**Bauen im Dorf.** Die Ausstellung ist ein Projekt der Ausserrhodischen Kulturstiftung. Viele der historischen und oft communal oder national geschützten Ortsbilder im Appenzellerland weisen Gebäude auf, welche nicht mehr an die heutigen Wohnbedürfnisse angepasst werden können. Bauen im Dorf sucht mit Hilfe verschiedener Architekturbüros exemplarische Antworten auf ungeklärte ortsbauliche und architektonische Fragen. *bis 30.01.2011*

### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, [www.historischesmuseum.tg.ch](http://www.historischesmuseum.tg.ch)  
**Schokolade – Die köstliche Versuchung.** Ob vollmundig süß oder zart-bitter, ob gegessen oder getrunken, Schokolade gehört wohl zu den lustvollsten und weitverbreitetsten Genussmitteln, die wir kennen. Im Zentrum der Ausstellung stehen Thurgauer Schokoladefabriken und insbesondere eine ungeahnte Fülle und Vielfalt von Schokoladefiguren, hergestellt aus historischen Giessformen. *bis 25.04.2011*

### Historisches und Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St.Gallen, +41 71 242 06 42, [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)  
**Ceramica Popolare – das kulturelle Gedächtnis Südtiadiens.** Die Sonderausstellung versucht die lange Tradition der Keramik und ihre Faszination für die Moderne an Beispielen aus Südtirol aufzuzeigen. Antike Objekte aus den Beständen werden Gebrauchskeramiken des 19. und 20. Jahrhunderts aus einer bedeutenden Zürcher Sammlung gegenübergestellt. *bis 09.01.2011*

**Hedwig Scherrer.** Hedwig Scherrer gehörte zu den ersten Ostschweizerinnen, die eine künstlerische Laufbahn einschlugen. Sie betätigte sich als Malerin, Buchillustratorin, Architektin und gestaltete Entwürfe für Figurinen und Kostüme. Daneben engagierte sie sich als Frauenrechtlerin und Pazifistin. *bis 01.04.2011*

### Lismede.

In Appenzell Innerrhoden bildet die Handstickerei das zentrale textile Kulturerbe. Für einmal jedoch rückt das Museum Appenzell das weniger spektakuläre Stricken in den

Im Banne Ägyptens. Begegnungen mit der Ewigkeit. Zusammen mit zahlreichen Ägyptika aus der eigenen Sammlung und weiteren Schweizer Museen steht die Sommerausstellung ganz im Zeichen der menschlichen Vergänglichkeit und dem Glauben an ein Weiterleben nach dem Tode. *bis 06.03.2011*

Wilhelm Meier. Der St.Galler Künstler Wilhelm Meier war ein Schüler von August Bösch, des zu seiner Zeit bekanntesten Ostschweizer Bildhauers. Nach noch stark im Jugendstil verhafteten Anfängen löste sich Meier von der malerischen Auffassung der Skulptur und entwickelte eine Figurenplastik von betonter Körperlichkeit. Die Ausstellung stellt das Werk Wilhelm Meiers übersichtsartig dar und zeigt den Bildhauer im Kontext seiner St.Galler Kollegen. *bis 01.04.2011*

### inatura – Erlebnis

**Naturschau Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 232 35, [www.inatura.at](http://www.inatura.at)  
**Tierleben.** Tagtäglich haben wir beim Einkauf eine Mensch-Tier-Natur-Beziehung und entscheiden mit unserem Konsumverhalten über Art der Erzeugung und Produktion von tierischen Nahrungsmitteln. Das ist oft keine leichte Kost und dennoch kann jeder seinen Beitrag leisten. *bis 23.07.2011*

### Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
**Ein gewisses jüdisches Etwas.** Für einmal erzählt nicht das Museum dem Publikum, was es mit dem Jüdischen auf sich hat, sondern umgekehrt. Mitte Oktober brachten Leute «ein gewisses jüdisches Etwas» ins Museum mit – plus Text. Die Objekte sind nun ausgestellt, die persönlichen Texte können gelesen werden. *bis 20.03.2011*

### Küfer-Martis-Huus.

Giesenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, [www.kmh.li](http://www.kmh.li)  
**Zuflucht auf Raten.** Dass in der Liechtensteinischen Landesgeschichte auch einige, meist kurze Kapitel mit jüdischer Geschichte eine Rolle spielen, ist nur wenigen bekannt. Die Ausstellung im Küfer-Martis-Huus versucht anhand von Bildern und Dokumenten und anhand von Einzelschicksalen einen Einblick in diese höchst unterschiedlichen Kapitel der Liechtensteinischen Landesgeschichte zu geben. *bis 06.02.2011*

### Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
**Die Zeit des Dorfbrandes 1560.** Präsentiert werden archäologische Funde und Befunde, die im Lauf der vergangenen Jahre bei Notgrabungen geborgen worden sind. Seit 2006 werden Bauprojekte im Dorfkern von Appenzell im Auftrag des Kulturamtes Appenzell Innerrhoden systematisch archäologisch begleitet. *bis 18.03.2011*

Lismede. In Appenzell Innerrhoden bildet die Handstickerei das zentrale textile Kulturerbe. Für einmal jedoch rückt das Museum Appenzell das weniger spektakuläre Stricken in den

**NEUE RÄUME**  
2. DEZEMBER 2010 – 20. JANUAR 2011

NICOLE BÖNIGER  
DAVID BÜRKLER  
KÖFERI/HESS  
JON ETTER  
CHRISTIAN LIPPNUNER  
ANDY STORCHENEGGER  
MICHELE THALER  
MÜLLER  
HUMMEL  
VERA IDA  
BERNARD TAGWERKER  
NORA REKADE  
LEO HOLENSTEIN

MARLIES PEKAPEK  
SONJA HUGENTOBELER  
IN DER BAR  
PUBLIKATION

**NEXTEX**

2. Dezember 2010 · 19 Uhr  
Eröffnung «Neue Räume»

9. Dezember 2010 · 19 Uhr  
Kunstbuch-Vernissage  
«Madonnas, Queens & Other Heroes»  
von Marlies Pekarek,  
Einführung von Roland Wäspe

20. Januar 2011 · 19 Uhr  
Finissage

ÖFFNUNGSZEITEN NEU:  
JEDEN DIENSTAG 12 BIS 16 UHR  
SEKRETARIAT VISARTE, OST: 071 220 83 50  
ODER WÄHREND DER UNTERSCHIEDLICHEN  
PRÄSENZZEITEN DER SAITEN-REDAKTION:  
071 222 30 66  
WÄHREND DER WEIHNACHTSTAGE GESCHLOSSEN

ADRESSE NEU:  
SCHMIEDGASSE 15, 9001 ST.GALLEN  
[WWW.NEXTEX.CH](http://WWW.NEXTEX.CH)

GRAFIK: JÜRGEN WADELICH

## AUSSTELLUNGEN

Mittelpunkt. Damit liess sich, zwar kein Geld verdienen, dafür welches sparen. *bis 27.03.2011*

### Museum für Lebensgeschichten.

im Hof Speicher, Zaun 5-7, Speicher, +41 71 343 80 80, www.museum-fuerlebensgeschichten.ch  
Walter Robert Corti, Philosoph und Visionär, Gründer des Kinderdorf Pestalozzi im Museum für Lebensgeschichten. *bis 31.01.2011*

### Museum Herisau.

Platz, Herisau, +41 79 377 34 43, www.museumherisau.ch  
Der Bär ist los - Zum Appenzeller Wappentier. Der Bär ist das Wappentier der zwei Appenzeller Kantone. Ausgangspunkt für die Sonderausstellung ist dieser landeskundliche Aspekt. Wie steht es mit den kulturellen Hintergründen für den Umgang mit diesem ehemaligen König der Tiere, dem als grösstes und kräftigstes Raubtier stets eine Mischung aus Furcht und Bewunderung entgegenschlug? *bis 31.12.2010*

### Naturmuseum.

Museumsstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch  
Wasser für alle. *bis 20.03.2011*  
Bergbleiben – Die Tierwelt unserer Gebirge. Eine Fotoausstellung des Grabser Naturfotografen Markus P. Stähli. Er begann mit 17 Jahren als Autodidakta das Tierleben der heimatlichen Gebirge fotografisch zu dokumentieren. Er befasst sich seit mehr als 20 Jahren intensiv mit der Naturfotografie. Seine Vorlieben gilt neben der heimischen Bergwelt, den skandinavischen Ländern und Nordamerika. *bis 01.05.2011*

### Naturmuseum Thurgau.

Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, www.naturmuseum.tg.ch  
Insektenforscher Jean-Henri Fabre. Jean Henri Fabre war ein Erforscher der Anatomie der Insekten und gilt als Begründer der Verhaltensforschung in der Entomologie. *bis 03.01.2011*  
Krummer Schnabel, spitze Kral- len – Eulen und Greifvögel. Einige von ihnen leben mitten in unseren Städten und Dörfern: Der Turmfalke, der Mäusebussard oder die Schleiereule. Insgesamt 22 Eulen- und Greifvogelarten sind in der Schweiz heimisch. Jede zweite Art allerdings steht auf der Roten Liste und ist bedroht. *bis 20.03.2011*

### Ortsmuseum Gaiserwald.

Spiseggstrasse 27, Abtwil SG, +41 71 278 49 46, www.gaiserwald.ch/de/tourismus/sehenswuerdigmuseum  
Es war einmal. Das Ortsmuseum zeigt Spielsachen, Puppenstuben, Blechspielsachen und vieles mehr aus der Privatsammlung von Veronika und Albin Fräfel aus St.Gallen und dem Historischen Museum St.Gallen. *bis 30.01.2011*

### Rosgartenmuseum Konstanz.

Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49 7531 900 24 6, www.rosgartenmuseum-konstanz.de  
Präkolumbische Kunst aus Costa Rica. Das Rosgartenmuseum und das

Adelhauser Museum in Freiburg besitzen in ihren Sammlungen präkolumbische Keramikkomplexe aus Costa Rica. Dabei handelt es sich um Gefässe und Fragmente, die zum Teil sehr aufwendig plastisch mit Tieren und Phantasie-Figuren verziert sind. Sie stammen aus dem Gebiet der sogenannten «altantischen Wasserscheide» und ihr Alter beläuft sich auf etwa 1.800 bis 500 Jahre. *bis 19.04.2011*

### Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St.Gallen, +41 71 222 17 44, www.textilmuseum.ch  
Achtung – Frisch gestrickt. Stricken ist im Trend. Objekte aus der Vergangenheit verblüffen durch hochwertige Materialien und handwerkliches Können. Selbstgestrickte Steetwear belebt heute den Alltag. Die Ausstellung nimmt das Stricken in seinen alten und neuen Formen auf und beleuchtet das Thema von allen Seiten. *bis 30.01.2011*

## Galerie

### Galerie Christian Roellin.

Talhofstrasse 11, St.Gallen, +41 71 246 46 00, www.christianroellin.com  
Sangallensis II. Andreas Berde – Vera Ida Müller – Francisco Sierra. *bis 23.01.2011*

### Galerie Dorfplatz Mogelsberg.

Dorfstrasse 11, Mogelsberg, +41 71 376 00 55, www.atelierernst.ch  
Ernesto Müller, Neue Arbeiten Oel auf MDF grundiert. *bis 12.12.2010*

### Galerie Friebe.

Unterstrasse 16, St.Gallen, +41 71 222 40 63, www.galerie-friebe.ch  
Astrid Köppé. Ihre Arbeiten auf Papier und in Emaille auf Stahl basieren fast ausschliesslich auf Gesehnen – gefiltert durch ihre persönliche Art selektiver Wahrnehmung. Sie erfindet nicht, sondern wählt aus, extrahiert, vergleicht, übertreibt oder reduziert. *bis 23.12.2010*

### Galerie Kunst am Hof.

Engelgasse 7, Appenzell, +41 71 780 03 86  
Lothar Eugster, Ölbilder zum Thema «Wege und Pfade» *bis 29.12.2010*

### Galerie Lisi Hämmeler.

Anton-Schneider-Strasse 4 a, Bregenz, +43 5574 524 52, www.galerie-lisihaemmerle.at  
Maria Hahnenkamp. In ihrer Ausstellung arbeitet Maria Hahnenkamp am Thema Porträt. Dieser Aspekt bildet in ihrer fotokonzeptuellen Arbeit eine spannende Weiterentwicklung. *bis 12.12.2010*

### Galerie Paul Hafner.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 223 32 11, www.paulhafner.ch  
Friends of the Gallery for Friends of the Gallery. Eine Ausstellung voller Überraschungen – weil diese sich im Laufe der Zeit verändert und es dabei sowohl Neues zu entdecken als auch Arbeiten aus vergangenen Ausstellungen wiederzusehen gibt. Vielleicht sieht diese spezielle Aus-

stellung – (es ist das 10-Jahre-Lagerhaus-Räumlichkeiten-Jubiläum) am Ende wieder so aus wie am Eröffnungstag, vielleicht ist es aber auch eine ganz andere. *bis 18.12.2010*

### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St.Gallen, +41 78 775 56 49, www.klostermauer.ch  
Hélène Kaufmann Wiss. Inspiration für sämtliche Arbeiten sind ausgehende, aus dem Badezimmer verbannte Badewannen. Hélène Kaufmann Wiss hat während 25 Jahren Wannen fotografisch festgehalten, die an unterschiedlichsten Orten in unterschiedlichster Umnutzung ein neues Leben leben. *bis 05.12.2010*

## Weitere

### Architektur Forum Ostschweiz (Lagerhaus).

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 371 24 11, www.a-f-o.ch  
Eine Spurensuche in Brasilien. Die moderne brasilianische Architektur verbindet man gemeinhin mit Oscar Niemeyer und dem Neubau der Hauptstadt Brasilia. Ab 1955 entwickelte sich in São Paulo eine zweite Strömung, die sogenannte «Escola Paulista». Charakteristisch für diese eigenständige Bewegung sind Bauwerke von aussergewöhnlicher Klarheit, konzeptioneller Stringenz und atmosphärischer Dichte, oft ausgeführt als Stahlbetonkonstruktionen mit grossen Spannweiten, die öffentliche Räume überspannen. *bis 06.12.2010*

### Bibliothek Herisau.

Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, www.bibliothekherisau.ch  
Gelbes Leder, vergoldeter Schnitt. Buchbinderkunst von Büchi und Schum in der Vitrine *bis 24.12.2010*

### Gewerbliches Berufsbildungs-zentrum (bbz).

Schützenstrasse 9, Weinfelden, +41 71 626 86 11, www.bbzb.ch  
... wie bist du so schön. 50 Jahre Thurgauer Siedlung und Landschaft im Wandel. *bis 19.12.2010*

### Hongler Kerzenladen.

Bahnhofstr. 25, Altstätten SG  
Lichtblicke, Josef Ebneröther, Adam Keel, Lucie Schenker und Hans Thomann haben für Sie kunstvolle, leuchtende Papertaschen gestaltet. *bis 18.12.2010*

### Hotel Krone.

Appenzellerstrasse 2, Urnäsch, +41 71 365 64 00, www.krone-urnaesch.ch  
Esther Petrillo-Wild. Bilder und Fotografien zum Thema Brauchtum *bis 31.12.2010*

### Johanniterkirche.

Marktplatz, Feldkirch  
Furioso. Das Kunstwerk bietet dem Besucher einen Holzsteg, der ihn durch das Kirchenschiff zum Baum der Erkenntnis führt. Der Baum der Erkenntnis ist gewachsen aus zerstörten Träumen der Autoindustrie. *bis 23.12.2010*

### Kinderdorf Pestalozzi (Stiftung).

Kinderdorfstrasse 20, Trogen, +41 71 343 73 29, www.pestalozzi.ch  
Eine Welt für Kinder. Eindrückliche Bilder und Zeitdokumente zeigen die über 60-jährige Geschichte und die heutigen Programme der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. Geschichten über Dorfkinder von früher und heute machen das Besucherzentrum zu einem lebendigen Museum. *bis 31.12.2010*

### Wilderness Gallery.

Rosentalstrasse 8, Heiden, +41 71 891 15 57, www.patrickloertscher.com  
Patrick Loertscher Wilderness Gallery. Fotoausstellung aus der ganzen Welt *bis 18.12.2010*

## Kurse

### KÖRPER

#### Aku-Yoga.

Dehnung und Lockerung aus Ost und West.

Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettikerker@pobox.ch

Di 10–11 Uhr 12:20–13:20 Uhr

#### Atem. Gesundheit. Bewusstsein.

Atem-Arbeit nach Prof. I. Middendorf als Kraft & Verbindung auf allen Ebenen. Einführungskurse, wöchentlich. Kurs gemischtgeschlechtlich, 14-tägl. für Männer, Einzelbehandlungen, Privatseminare, Johannes Dörig, Wiesenweg 10, SG, 071 223 15 39, johannes.dorrig@sunrise.ch

#### Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.

5–9 Jahre. B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala. Do 16:45–18 Uhr

#### Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.

B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do 18:30–19:30 Uhr

#### Felicebalance.

Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder.

Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

#### Hatha Yoga.

Vanessa Schmid, Sa 9–10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

#### Feldenkrais.

Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10–21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr

#### Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.

Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St.Gallen. 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch,

#### Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.

Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/Bodybalancing/Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchenthalstr. 27, SG, 071 244 44 38, Alexandra Kunz, Esther Thürlmann, info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

#### Body-Mind Centering.

Ausgeglichenheit durch Bewegung und Berührung, Gruppenkurse und Einzelstunden, Bernhard Jurman, 079 694 50 72, b.jurman@bluewin.ch

#### Kultur-Werkstatt Wil.

Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Modern-Tanz, Afro, Rhythmic, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

#### Yogaschule.

Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca, Turmgasse 8, St.Gallen,

Am falschen  
Ort gespart?

**SAITEN-Werbung füllt die Reihen.  
Auch online auf [www.saiten.ch](http://www.saiten.ch)**

## KURSE

Tel./Fax 071 222 80 71, info@yoga-schule-de-luca.ch, www.yogaschule-de-luca.ch, Mo – Fr, Gruppen/Privat, Yoga-Ayurveda-Reise, 15. – 30.04.2011  
**Hatha Yoga.** jeweils Mi 18-19.15 Uhr und 19:45–21 Uhr, Yogaraum Spisergasse 11, St.Gallen,  
Rolf Hauenstein, 078 768 04 88, ro.stein@bluewin.ch

**Studio 8. Zala – Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz, 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

## MUSIK/GESANG

### KlangWelt Toggenburg.

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg,** 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bea Mantel, Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch

**frauentempel – stimmenfeuer.** ein bis zwei Donnerstag-Abende im Monat, 19.30 – 21.30 Uhr, Spisergasse 11, St.Gallen, 078 722 78 15, info@feinklang.ch, www.feinklang.ch

**Cellounterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschritten. Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kursanfragen

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Gitarre spielen lernen und Englisch auffrischen.** Individuell gestalteter Unterricht mit Schwerpunkt Improvisation, Songwriting und Rhythmus. Probelektionen und Infos bei Damon Lam, St.Gallen, 079 863 30 19, damonhendrix@gmail.com

## TANZ

**Theaternanzschule.** Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzräuberli, Tanzbärli, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: Marco Santi, Schulleiterin: Aliksey Schoettle, Notkerstr 40, St.Gallen.

Information im Tanzbüro, 071 242 05 24, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

**ChoRa – Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmisik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. Regina M. Karrer, Schule 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch, www.rhythmus-tanz.ch

### Hilal Dance.

Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz. Von der Tradition zur Moderne. Ganzheitliches Tanzkonzept entwickelt von der Ägypterin Suraya Hilal. Fortl. Kurse für Anfänger & Fortgeschr., Yvette Blum, 0049 7531 65418, yvette@blum-tanz.de, 14-tägl., jew. Fr. 19.30-21 Uhr

### Tanze was dich bewegt.

Aktuelle Lebensthemen frei tanzen, keine Vorkenntnisse nötig. Erika Friedli, dipl. Tanztherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 33 06 ein Samstag/Montag 10–14 Uhr, Auch Einzeltage möglich.

**Tanz dich frei.** Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung, Meditation in Bewegung. Nicole Lieberherr, Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82, www.freier-tanz.ch, Do 18:15–20 Uhr

### Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.

B. Schällibau, 071 223 41 69, Sala, Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

### Taketina – Rhythmische Körperarbeit.

Urs Tobler, 071 277 37 29, Mi 18:30–21 Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Schule für Ballett und Tanz,** St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Jazz, Yoga.** CDSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2–6 Semester). Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Laienkurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik, Bewegungsstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen, BGB Schweiz anerkannt.

Danielle Curtius, Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch, info@curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance Herisau.** Weiterbildung Tanz Intensiv, www.tanzraum.ch/schule

### Flamencoprojekt Schweiz

**Bettina Castano.** beim HB SG. Flamencotanz für Anfänger & Fortgeschrittene, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. Bettina Castano, 079 708 13 41, b.castano@interbook.net, Brigit Hefel, 076 578 77 00, b.hefel@xss.ch

www.castano-flamenco.com,

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop.**

**Gymnastik.** Für Kinder, Jugend-

liche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. **Nicole Baumann**, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz.** Traditionell-Modern-Pop. Wir tanzen zu versch. Rhythmen. Tanja Langenauer, Höhenweg 64, St.Gallen, 079 783 68 70, tanja.langenauer@gmx.net, jeden Do 18.30–20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20–21.30 Uhr (Anfänger), Amriswil jew. Di 9–10.30 Uhr

### Contact Improvisation Jam.

Rollen, tanzen, fliegen: 30min angeleitetes Aufwärmen, nachher freier Jam, 15 Fr./Abend, keine Anmeldung nötig. Einführungskurse nach Bedarf. Ort: Felsenstrasse 33, SG, Leitung: **Kathrin Schwander**, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, kschwander@gmx.ch, Do, 2. + 16.12., 20:00–22:00 Uhr

**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.** Annies Stoffel Froidevaux, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

### Tanzschule: raumbewegen

**bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch

**Kindertanz.** Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten. Franziska Niedermann, Niederteufern, 079 765 06 14, www.kreativer-kindertanz.ch, jew. Do

## IG-TANZ TRAINING

### Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.

Theaternanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, Cordelia Alder, 071 / 793 22 43, alder.gais@gmx.ch,

**Dancing Yoga.** Susanne Daeppen, 3., 10. & 17.12., jew. 8.45-10.45 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. **Frauen WE 27.11 und 4.12., Verein Selbstverteidigung Wen-Do**, Bühlbleichestrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wen.do@bluewin.ch,

**Aikido Einführungskurs.** www.aikido-meishin-sg.ch, Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi 19:30–21 Uhr

**SundariYoga.** Ein kraftvolles

Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert.

071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

**I Ging Kurs.** der richtige

Zeitpunkt. Michael Zwissler,

071 534 33 23,

fengshui@zeitimraum.ch,

www.zeitimraum.ch

## MALEN

**kleine Kunstschoole.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschoole, Lucia Andermatt-Fritsche,

071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder

Einzel. **Karin Wetter**, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und**

**Erwachsene.** **Marlis Stahlberger**,

Schwalbenstr. 7 (beim Hotel

Ekkehard), St.Gallen. 071 222 40 01

oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.**

Ausdrucksmalen. Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, jew. Do Abend, www.praxis-tischhauser.ch

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** **Lisa Schmid**, Atelier Galerie, St.Gallen.

071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

**il pennello Kulturaum03.ch.**

Malerlebniswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturaum03.ch, info@kulturaum03.ch

**Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.** Ortega Schule St.Gallen, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch, laufend Infoveranstaltungen

**Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Bera-**

**tung – Kunst und Gestaltung.**

**Teresa Peverelli**, Kunstschaefende, Dozentin mit langjähriger Lehrerfahrung, Schule für Gestaltung St.Gallen, 079 749 11 73, tpoverelli@pingnet.ch

dreedimensional

**kleine Kunstschoole.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschoole, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. Margrith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

**Landart und NaturKunst**

**Kurse.** Patrick Horber, Altstätten, 071 222 33 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuwerk.ch

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschritten. **Natalia Kaya Zwissler.**

**Filzen.** für Kinder und Erwachsene. Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene.

WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter:

www.wwfost.ch/naturlive

## DIVERSES

**Atelier am Harfenberg – Der Ort fürs Wort und Werken.** Das Wort – gelesen oder geschrieben – wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen mit Sorgfalt gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes beflogt zum weiterschreiben.

Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu.

Infos unter [www.schreibwerk.ch](http://www.schreibwerk.ch)

**Standortbestimmungsseminar.** «Heute hier! und Morgen». Berufs- Laufbahnberatung,

St.Gallen, 071 229 72 11, blbst-

gallen@ed-blb.sg.ch

**PaTre.** Vater in Trennung/Scheidung, 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**Systemische Familienaufstellung.** Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch

**Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR).** Vom blosen Reagieren zum bewussten Handeln. Vera Krähenmann, St.Gallen, 071 280 20 10, www.k-bt.ch,

**Leistungsfähig sein – leistungsfähig bleiben.** Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 24./25.05.2011 im Schloss Wartensee

**Zauberland im Theaterwerk.**

Theaterkurse für Kinder, 5-12j.

Sandra Sennhauser, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, sandra\_spoerri@yahoo.com, jeweils Mittwochs.

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr.

75, St.Gallen, 071 223 50 66,

4.12. maltag

4.12. glas, ein spiel mit licht

18.12. zaubern für clowns

weitere kurse: www. dachatelier.ch

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 071 226 58 00, gbs.wb@sg.ch

**Schule für Gestaltung.**

Kurse und Lehrgänge

**Digitale Medien.**

**Zwei- & Dreidimensionales Gestalten.** Grundlagen der Gestaltung, Drucken, Schweissen

**Visuelle Kommunikation, Typografie, Bildende Kunst.**

**Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge

**Allgemeine Weiterbildung.**

Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse

# Lokale

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch

**Altes Hallenbad.** Reichenfeld-gasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, www.feldkirch.at

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch

**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodman-Literaturhaus.**

Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

**Buchhandlung Comedia.**

Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericana.ch

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau

**Casinoteater.** Stadhausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, www.casinoteater.ch

**Chällertheater im Baronen-haus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68

**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch

**Chössi-Theater.** Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at

**CULT Bar.** Kräzernstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.ericach.ch

**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.** Lämmlis-brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.Figurentheater-sg.ch

**Frauenbibliothek und Fono-thek Wyborada.** Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15, www.wyborada.ch

**Gare de Lion.** Silostrasse. 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch

**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

**il pennello Ateliergalerie**

Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturaum03.ch

**Jazzclub Gambrinus.**

Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen, 071 222 13 30, www.gambrinus.ch

**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

**Jazzhus (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

**Jugendkulturraum flon.**

Lagerhaus, Davidstrasse 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

**K9 Kulturzentrum.**

Hieronymusgasse 3, Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstr. 185,

8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

**Kantonsbibliothek Vadiana.**

Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinensaal.** Katharinen-gasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller der Rose.** Klosterplatz,

9000 St.Gallen, 071 222 90 20

**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3,

9000 St.Gallen, 071 223 39 59,

VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfels.**

Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.** Oberer Graben 6,

8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch

**Kino Namenlos.** Mühletorplatz,

6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9,

9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

**Kinok.** Grossackerstr. 3, 9000

St.Gallen, 071 245 80 68, www.Kinok.ch

**Kinotheater Madlen.**

Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, info@kinomadlen.ch, www.kinomadlen.ch

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18,

8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

**Kraftwerk.** 9643 Krummenau,

071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

**Krempl** (Zentrum Neuhof).

Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempl.ch

**kubus.** Mooswiesstr. 30,

9200 Gossau SG,

www.myspace.com/imkubus

**Kugl – Kultur am Gleis.**

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.kultbau.org

**Kul-tour.** auf Vögelinsegg,

Hoh-rüti 1, 9042 Speicher,

071 340 09 01, info@kul-tour.ch, www.kul-tour.ch

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2,

Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5,

9312 Häggenschwil, 071 243 20 83,

www.kultur-im-baeren.ch

**Kultur im Bahnhof.** Klubschule

Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2,

9000 St.Gallen, 071 228 16 00,

www.klubschule.ch

**Kulturladen.** Farbgasse,

9320 Arbon, 071 440 07 64,

www.kulturcinema.ch

**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22,

8580 Amriswil, 071 410 10 93,

www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5,

78467 Konstanz, +49 7531 529 54,

www.kulturladen.de

**Kulturladen Marienberg.**

Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach

www.maberg.ch

**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.**

8596 Münsterlingen,

071 686 41 41, www.sttag.ch

**Kultur-Werkstatt.** Churfistens-

strasse 5, 9500 Wil, 071 912 22 66,

www.kultur-werkstatt.ch

**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere

Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur,

052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kunst- und Kulturzentrum K9.**

Obere Laube 71, 78462 Konstanz,

+49 7531 16 13,

www.k9-kulturzentrum.de

**Löwenarena.** Hauptstrasse 23,

8580 Sommeri, 071 411 30 40,

www.loewenarena.ch

**Lokremise.** Grüningerstrasse 7,

9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25,

9000 St.Gallen

**Marionettenoper.** Fischerstrasse 37,

88131 Lindau, +49 8382 94 46 50,

www.lindauer-mt.de

**Metrokino.** Rheinstrasse 25,

6900 Bregenz, +43 5574 71 843,

www.filmforum.at

**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8,

6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2,

9000 St.Gallen, 071 278 49 69,

www.okl.ch

**Palace.** Rosenbergstr. 2,

9000 St.Gallen, 071 222 06 96,

www.palace.sg

**Parfin de siècle.** Mühlengasse 3,

9000 St.Gallen, 071 245 21 10,

info@parfindesiecle.ch,

www.parfindesiecle.ch

**Phoenix Theater 81.** 8266 Steck-

born, www.phoenix-theater.ch

**Projektraum Nextex.**

Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen,

071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22,

9000 St.Gallen, 071 222 07 52,

www.printlounge.ch

**Propstei.** 6722 St.Gerold,

+43 55 20 21,

www.propstei-stgerold.at

**Puppentheater Marottino.**

Metzgergasse 7, 9320 Arbon,

www.puppentheater-marottino.ch,

071 446 22 78

**Raum für innere Kultur.**

Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen,

071 340 03 25, www.cre-do.info

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1,

6700 Bludenz, +43 5552 334 07,

www.remise-bludenz.at

**Restaurant Eintracht.**

Neudorffstrasse 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92,

www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.**

Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20,

www.freihof-altstaetten.ch

**Restaurant Kastanienhof.**

Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42,

www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.** Dorf 42,

9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurante Splügen.**

St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29

**Rosenegg.** Bärenstrasse 6,

8280 Kreuzlingen, www.museumrosenegg.ch

**Rudolf-Steiner-Schule.**

Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch

**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6,

8400 Winterthur, 052 204 05 54,

VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.**

Dornbirn, +43 5572 36 508, www.cafe-schlachthaus.at

**Schlachthof.** Bärenstrasse 6,

8280 Kreuzlingen, www.schlachthof.ch

**Schloss Dottenwil.**

Poststrasse 109, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil,

8580 Amriswil, 071 411 19 13,

VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch

**Schloss Warlegg.** Von-

Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.warlegg.ch

**Schloss Wolfsberg.**

Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com

**hotel.ch**

schnell und zuverlässig buchen

# Kühle Orte? Heisse Preise!

Über **50'000 Hotels**  
rund um die Welt



Wir bewegen Wasser

**kreis**  
wasser

it's about time!  
Ihr Sanitär-Spezialist

kreis wasser ag  
9014 St. Gallen  
T 071 274 20 74  
[www.kreiswasser.ch](http://www.kreiswasser.ch)  
Reparaturservice 24 Std.



**Rein**

in die Medienwelt

mit  
**toxic.fm**

Start vom neuen Ausbildungsmodul:

14. Februar 2011

Bewerbungschluss:

31. Dezember 2010